



Organisation intergouvernementale pour les transports internationaux ferroviaires

Zwischenstaatliche Organisation für den internationalen Eisenbahnverkehr

Intergovernmental Organisation for International Carriage by Rail

# ATMF-Anlage A

Rechtsvorschriften für die Zertifizierung und Prüfung der für die Instandhaltung zuständigen Stellen

## ECM-Verordnung

Anwendbar ab [Click here to enter a date.](#)

 <b>OTIF</b>	ATMF-Anlage A <b>ECM-VERORDNUNG</b>		ATMF-Anlage A Seite 2 von 43
Status: <b>ANGENOMMEN</b>		Original: EN	Datum: 30.09.2020

### **Einleitenden Bestimmungen**

1. Die in diesem Dokument enthaltenen Rechtsvorschriften wurden nach ihrer Annahme durch den Fachausschuss für technische Fragen gemäß Artikel 15 § 2 ATMF als äquivalent zu den Bestimmungen der Durchführungsverordnung (EU) 2019/779 der Kommission vom 16. Mai 2019 erklärt, die die Verordnung (EU) Nr. 445/2011 zum 16. Mai 2020 außer Kraft setzt.

Die Äquivalenz zwischen ECM-Zertifikaten (Instandhaltungsstellen-Bescheinigungen), die in Übereinstimmung mit diesen Rechtsvorschriften und denen, die in Übereinstimmung mit den EU-Bestimmungen ausgestellt werden, ist auf den Zweck und den Anwendungsbereich der ATMF beschränkt.

2. Die Textpassagen dieser Rechtsvorschriften, die nicht in Spaltenform gedruckt sind, sind identisch mit den entsprechenden EU-Vorschriften. Die in zwei Spalten gedruckten Textpassagen sind nicht identisch; sie enthalten in der linken Spalte die OTIF-Vorschriften und in der rechten Spalte die entsprechenden EU-Vorschriften. Der Text in der rechten Spalte dient lediglich der Information. Für das EU-Recht siehe Amtsblatt der Europäischen Union.
3. Die am 1. Dezember 2015 in Kraft getretene ATMF-Anlage A wird mit Wirkung ab dem Inkrafttretensdatum dieser Rechtsvorschriften aufgehoben. Die früheren Fassungen der ATMF-Anlage A können in Übereinstimmung mit den Bestimmungen aus Kapitel 15 dieser Rechtsvorschriften jedoch weiterhin angewendet werden.
4. Die Fußnoten dienen der Erläuterung und sind nicht Teil dieser Rechtsvorschriften.

 <b>OTIF</b>	ATMF-Anlage A		ATMF-Anlage A
	<b>ECM-VERORDNUNG</b>		Seite 3 von 43
Status: <b>ANGENOMMEN</b>		Original: EN	Datum: 30.09.2020

## Artikel 1 Gegenstand und Anwendungsbereich

1. Mit dieser Verordnung  

<p>werden Regeln für die Zertifizierung und Prüfung von für die Instandhaltung zuständigen Stellen und für die Instandhaltungsfunktionen gemäß Artikel 15 § 2 ATMF festgelegt.</p>	<p>wird ein System für die Zertifizierung von für die Instandhaltung zuständigen Stellen (ECM-Zertifikat) einschließlich der in Artikel 14 Absatz 3 der Richtlinie (EU) 2016/798 beschriebenen Instandhaltungsfunktionen festgelegt.</p>
--	--
  
2. Es gilt für alle Fahrzeuge  

<p>im internationalen Verkehr</p>	
-----------------------------------	--

und sieht die Möglichkeit der Zertifizierung untervergebener Instandhaltungsfunktionen vor.
  
3. In dieser Verordnung sind die Anforderungen festgelegt, die die für die Instandhaltung zuständigen Stellen in Bezug auf das Management sicherheitskritischer Bauteile erfüllen müssen.

## Artikel 2 Begriffsbestimmungen

Für die Zwecke dieser Verordnung

gelten die in den APTU und ATMF definierten Begriffsbestimmungen. Darüber hinaus

gelten folgende Begriffsbestimmungen:

- |  |  |
|--|--|
| <p>a) [siehe ATMF]</p>   | <p>„Akkreditierung“ bezeichnet die Akkreditierung im Sinne von Artikel 2 Nummer 10 der Verordnung (EG) Nr. 765/2008 des Europäischen Parlaments und des Rates<sup>(1)</sup>;</p> |
| <p>b) „Zertifizierungsstelle“ bezeichnet eine Stelle, die für die Zertifizierung von für die Instandhaltung zuständigen Stellen oder für die Zertifizierung von Stellen oder Organisationen zuständig ist, die Instandhaltungsfunktionen</p> | <p>gemäß Artikel 14 Absatz 3 Buchstaben b), c) oder d) der Richtlinie (EU) 2016/798</p>  |

<sup>(1)</sup> Verordnung (EG) Nr. 765/2008 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 9. Juli 2008 über die Vorschriften für die Akkreditierung und Marktüberwachung im Zusammenhang mit der Vermarktung von Produkten und zur Aufhebung der Verordnung (EWG) Nr. 339/93 des Rates (ABl. L 218 vom 13.8.2008, S. 30).

 <b>OTIF</b>	ATMF-Anlage A		ATMF-Anlage A
	<b>ECM-VERORDNUNG</b>		Seite 4 von 43
Status: <b>ANGENOMMEN</b>		Original: EN	Datum: 30.09.2020


oder Teile solcher Funktionen wahrnehmen;

- c) „Betriebsfreigabe“ bezeichnet die dem Fuhrpark-Instandhaltungsmanager von der die Instandhaltung erbringenden Stelle gegebene und schriftlich festgehaltene, gegebenenfalls durch Unterlagen belegte Zusicherung, dass die Instandhaltung gemäß den Instandhaltungsaufträgen erbracht wurde;
- d) „Wiederinbetriebnahme“ bezeichnet eine auf der Betriebsfreigabe gründende Mitteilung der für die Instandhaltung zuständigen Stelle an den Nutzer, etwa ein Eisenbahnverkehrsunternehmen oder Halter, mit der Zusicherung, dass alle entsprechenden Instandhaltungsarbeiten abgeschlossen wurden und das zuvor außer Betrieb genommene Fahrzeug sich in einem Zustand befindet, in dem es sicher genutzt werden kann, vorbehaltlich etwaiger Nutzungsbeschränkungen;
- e) „sicherheitskritische Komponente“ oder „sicherheitskritisches Bauteil“ bezeichnet eine Komponente, bei der ein einzelner Fehler unmittelbar mit der ernsthaften Gefahr eines schweren Unfalls gemäß Artikel 2 Buchst. z) ATMF einhergeht; für „sicherheitskritische Komponente“ gilt die Begriffsbestimmung gemäß Abschnitt 4.2.12.1 des Anhangs der Verordnung (EU) Nr. 1302/2014<sup>(2)</sup>.
- f) „Registerführer des ECM-Registers“ bezeichnet die Stelle, die das in Artikel 13 § 1a ATMF genannte Register führt;
- g) „diese Verordnung“ bezeichnet die Rechtsvorschriften für die Zertifizierung und Prüfung von für die Instandhaltung zuständigen Stellen und Ausbesserungswerken in ihrer Gesamtheit, einschließlich ihrer Anhänge.

### **Artikel 3 Zertifizierungssystem**

- 1. Jede für die Instandhaltung zuständige Stelle Unbeschadet des Artikels 15 Absatz 1 der Richtlinie (EU) 2016/798 muss jede für alle gemäß ATMF im internationalen Verkehr verwendeten Fahrzeuge die Anforderungen des Anhangs II erfüllen. für alle unter die Richtlinie (EU) 2016/798 fallenden

<sup>(2)</sup> „Sicherheitskritische Komponenten sind solche, bei denen ein einzelner Fehler unmittelbar mit der ernsthaften Gefahr eines schweren Unfalls gemäß Artikel 3 Absatz 12 der Richtlinie (EU) 2016/798 einhergeht.“

 <b>OTIF</b>	ATMF-Anlage A <b>ECM-VERORDNUNG</b>		ATMF-Anlage A Seite 5 von 43
	Status: <b>ANGENOMMEN</b>		Original: EN

2. Eine ECM-Zertifizierung, die belegt, dass die Anforderungen des Anhangs II erfüllt werden, ist für jede für die Instandhaltung zuständige Stelle vorgeschrieben,
  - a) die für die Instandhaltung von Güterwagen zuständig ist, oder
  - b) bei der es sich nicht um Eisenbahnverkehrsunternehmen oder Infrastrukturbetreiber handelt, die Fahrzeuge ausschließlich für den eigenen Betrieb instand halten.<sup>(3)</sup>
  
3. Jede für die Instandhaltung anderer als in Absatz 2 genannter Fahrzeuge zuständige Stelle kann eine ECM-Zertifizierung beantragen.
  
4. Die Erfüllung der Anforderungen in Anhang II wird entweder durch eine ECM-Zertifizierung oder – unbeschadet Absatz 2 – durch das Verfahren zur Erteilung von Sicherheitsbescheinigungen für Eisenbahnverkehrsunternehmen  
 nach Unionsrecht  
 oder das Verfahren zur Erteilung von Sicherheitsgenehmigungen nach Unionsrecht für Infrastrukturbetreiber nachgewiesen<sup>(4)</sup>  
 In Staaten, die in Bezug auf die Sicherheitsbescheinigung und die Sicherheitsgenehmigung kein Unionsrecht anwenden, wird die Übereinstimmung mit Anhang II entweder durch die ECM-Zertifizierung oder, unbeschadet des Absatzes 2, durch das auf nationaler Ebene festgelegte Verfahren nachgewiesen, mit dem die zuständige Behörde die Übereinstimmung feststellt und bescheinigt, und das das gleiche Maß an Sicherheit wie die ECM-Zertifizierung gewährleistet.
 

Sicherheitsgenehmigungen für Infrastrukturbetreiber nachgewiesen.	Sicherheitsgenehmigungen für Infrastrukturbetreiber nachgewiesen.
---	---
  
5. Die Transparenz dieser nationalen Verfahren wird dadurch gewährleistet, dass sie dem  


Die einem Eisenbahnverkehrsunternehmen oder einem Infrastrukturbetreiber erteilte	Die einem Eisenbahnverkehrsunternehmen oder einem Infrastrukturbetreiber erteilte
---	---

<sup>(3)</sup> Wenn z. B. ein EVU die ECM seiner eigenen Fahrzeuge ist, und zwar nur seiner eigenen Fahrzeuge, und diese Fahrzeuge niemals von einem anderen EVU betrieben werden, muss dieses EVU nicht als ECM zertifiziert werden. Anhang II muss es aber dennoch genügen. Die ECM von Güterwagen fallen unter Buchstabe a), nicht unter Buchst. b), und müssen in jedem Fall zertifiziert werden.

Eisenbahnunternehmen oder Infrastrukturbetreiber, die die ECM eines oder mehrerer Fahrzeuge sind, die (auch) von anderen betrieben werden, halten die Fahrzeuge nicht „ausschließlich für den eigenen Betrieb instand“ und unterliegen daher der obligatorischen ECM-Zertifizierung.

<sup>(4)</sup> Wenn für ein als ECM fungierendes EVU gemäß § 2 die ECM-Zertifizierung nicht zwingend vorgeschrieben ist, hat es drei Möglichkeiten, die Übereinstimmung mit Anhang II nachzuweisen:

- a) ECM-Zertifizierung durch eine ECM-Zertifizierungsstelle;
- b) Bewertung der Übereinstimmung mit Anhang II durch die nationale Sicherheitsbehörde gemäß EU-Recht;
- c) Für Nicht-EU-Mitgliedstaaten: Bewertung der Übereinstimmung mit Anhang II durch die zuständige Behörde des betreffenden Nicht-EU-Mitgliedstaates durch ein ebenso zuverlässiges, auf nationaler Ebene festgelegtes Verfahren, das das gleiche Maß an Sicherheit bietet wie die ECM-Zertifizierung.

 <b>OTIF</b>	ATMF-Anlage A		ATMF-Anlage A
	<b>ECM-VERORDNUNG</b>		Seite 6 von 43
Status: <b>ANGENOMMEN</b>		Original: EN	Datum: 30.09.2020

Generalsekretär mitgeteilt und auf der Website der OTIF veröffentlicht werden.

Instandhaltungsstellen-Bescheinigung gilt in Bezug auf die Instandhaltung von Fahrzeugen als Nachweis der Erfüllung der Anforderungen der Nummern 5.2.4 und 5.2.5 in Anhang I bzw. Anhang II der Delegierten Verordnung (EU) Nr. 2018/762 der Kommission<sup>(5)</sup>.

#### **Artikel 4** **Sicherheitskritische Bauteile**

1. Für das Management der sicherheitskritischen Bauteile berücksichtigt die für die Instandhaltung zuständige Stelle die zuvor durch den Hersteller des Fahrzeugs vorgenommene Bestimmung sicherheitskritischer Bauteile sowie etwaige spezifische Instandhaltungsanweisungen, die in dem technischen Dossier der Teilsysteme gemäß ETV GEN-C vermerkt sind.
 

ETV GEN-C vermerkt sind.	Artikel 15 Absatz 4 der Richtlinie (EU) 2016/797 vermerkt sind.
--------------------------	---
  
2. Die für die Instandhaltung zuständige Stelle stellt den Eisenbahnverkehrsunternehmen und Infrastrukturbetreibern, die die Fahrzeuge betreiben, entweder direkt oder über den Halter sowie Haltern, Herstellern, Inhabern von Betriebszertifikaten oder Bauartzertifikaten
 


Betriebszertifikaten oder Bauartzertifikaten	Fahrzeuggenehmigungen und Inhabern der Typgenehmigung
--	---

für Fahrzeuge, Teilsysteme oder Bauteile in geeignetster Weise Informationen bereit und unterrichtet sie insbesondere über außergewöhnliche Instandhaltungsfeststellungen, die nicht auf normalen Verschleiß zurückzuführen sind.
  
3. Erhält eine für die Instandhaltung zuständige Stelle während der Instandhaltung eines Fahrzeugs Kenntnis von Tatsachen, die darauf schließen lassen, das ein zuvor nicht als sicherheitskritisch eingestuftes Bauteil als solches eingestuft werden sollte, so teilt sie dies dem Hersteller,
 

dem Halter als Inhaber des Betriebszertifikats und jedem Inhaber des Bauartzertifikats	dem Inhaber der Typgenehmigung und dem Inhaber der Fahrzeuggenehmigung
--	--

unverzüglich mit.
  
4. Um festzustellen, ob das Bauteil als sicherheitskritisch einzustufen ist, führt der Hersteller, sofern bekannt, eine Risikobewertung durch. Er berücksichtigt dabei, wie und in welcher Umgebung das Bauteil verwendet werden soll. Die für die Instandhaltung zuständige Stelle

<sup>(5)</sup> Delegierte Verordnung (EU) 2018/762 der Kommission vom 8. März 2018 über gemeinsame Sicherheitsmethoden in Bezug auf die Anforderungen für Sicherheitsmanagementsysteme gemäß der Richtlinie (EU) 2016/798 des Europäischen Parlaments und des Rates und zur Aufhebung der Verordnungen (EU) Nr. 1158/2010 und (EU) Nr. 1169/2010 (ABl. L 129 vom 25.5.2018, S. 26).

 <b>OTIF</b>	ATMF-Anlage A		ATMF-Anlage A
	<b>ECM-VERORDNUNG</b>		Seite 7 von 43
Status: <b>ANGENOMMEN</b>		Original: EN	Datum: 30.09.2020

passt gegebenenfalls ihre Instandhaltungsverfahren an, um die Überwachung und sichere Instandhaltung des Bauteils zu gewährleisten.

5. Die sicherheitskritischen Bauteile, einschließlich der nach Absatz 4 ermittelten, werden in der einschlägigen Fahrzeugdokumentation wie folgt vermerkt und durch diese verwaltet:

a) Die Hersteller verwalten Informationen über sicherheitskritische Bauteile und einschlägige Instandhaltungsanweisungen für diese Bauteile durch Verweise in dem technischen Dossier der Teilsysteme gemäß

ETV GEN-C 2015 und

Artikel 15 Absatz 4 der Richtlinie (EU) 2016/797 und

b) die für die Instandhaltung zuständigen Stellen verwalten sicherheitskritische Bauteile sowie einschlägige Instandhaltungsanweisungen und Instandhaltungstätigkeiten in den Instandhaltungsunterlagen

gemäß ATMF.

gemäß Artikel 14 der Richtlinie (EU) 2016/798.

6. Die für die Instandhaltung zuständige Stelle informiert den Eisenbahnsektor und die Bahnindustrie über neue oder unerwartete sicherheitsrelevante Erkenntnisse, einschließlich außergewöhnlicher, nicht auf normalen Verschleiß zurückzuführender Instandhaltungsfeststellungen in Bezug auf Fahrzeuge, Teilsysteme oder andere Bauteile, wenn die damit verbundenen Risiken relevant für mehrere Beteiligte sind und vermutlich unzureichend kontrolliert werden.

Für die Instandhaltung zuständige Stellen mit Geschäftssitz in einem Staat, der kein Unionsrecht anwendet, geben diese Informationen auch an die zuständige Behörde dieses Staates weiter. Sofern erforderlich, leitet die zuständige Behörde diese Informationen an den Fachausschuss für technische Fragen weiter.


Die für die Instandhaltung zuständige Stelle verwendet das Sicherheitswarnsystem (Safety Alert IT) oder ein anderes von der Agentur zu diesem Zweck bereitgestelltes IT-Instrument.

7. Auf Ersuchen der für die Instandhaltung zuständigen Stelle oder des Fahrzeughalters leisten die Hersteller fachliche und technische Unterstützung für sicherheitskritische Bauteile und deren sichere Integration.

## Artikel 5

### Verpflichtungen der am Instandhaltungsprozess Beteiligten

1. Die für die Instandhaltung des Fahrzeugs zuständige Stelle stellt den Eisenbahnverkehrsunternehmen oder Infrastrukturbetreibern auf Verlangen entweder direkt oder über den Halter Informationen über die Instandhaltung eines Fahrzeugs und gegebenenfalls für den Betrieb relevante Aspekte zur Verfügung.

 <b>OTIF</b>	ATMF-Anlage A <b>ECM-VERORDNUNG</b>		ATMF-Anlage A Seite 8 von 43
	Status: <b>ANGENOMMEN</b>		Original: EN

2. Das Eisenbahnverkehrsunternehmen oder der Infrastrukturbetreiber stellt der für die Instandhaltung zuständigen Stelle auf Verlangen entweder direkt oder über den Fahrzeughalter Informationen über den Betrieb eines Fahrzeugs zur Verfügung.
3. Alle am Instandhaltungsprozess Beteiligten wie Eisenbahnverkehrsunternehmen, Infrastrukturbetreiber, Halter, für die Instandhaltung zuständige Stellen sowie Hersteller von Fahrzeugen, Teilsystemen oder Bauteilen tauschen einschlägige Instandhaltungsinformationen im Einklang mit den Kriterien in Anhang II Abschnitte I.7 und I.8 aus.

4. Falls ein Beteiligter, insbesondere ein Eisenbahnverkehrsunternehmen oder ein Infrastrukturbetreiber, über Nachweise verfügt, dass eine für die Instandhaltung zuständige Stelle gegen

Artikel 15 und 15a ATMF

Artikel 14 der Richtlinie (EU) 2016/798

oder die Anforderungen in dieser Verordnung verstößt, so teilt er dies der Zertifizierungsstelle und der

zuständigen Behörde unverzüglich mit.

zuständigen nationalen Sicherheitsbehörde unverzüglich mit.

Die Zertifizierungsstelle oder, falls die für die Instandhaltung zuständige Stelle nicht zertifiziert ist, die

zuständige Behörde

zuständige nationalen Sicherheitsbehörde

ergreift geeignete Maßnahmen, um zu prüfen, ob tatsächlich ein Verstoß vorliegt.

5. Bei einem Wechsel der für die Instandhaltung zuständigen Stelle unterrichtet der Halter

gemäß Artikel 47 Absatz 6 der Richtlinie (EU) 2016/797

unverzüglich die Eintragungsstelle

oder Eintragungsstellen des oder der Fahrzeugregister(s) nach Artikel 13 ATMF, in dem oder denen das Fahrzeug eingetragen ist,

nach Artikel 4 Absatz 1 der Entscheidung 2007/756/EG der Kommission<sup>(6)</sup>

und beantragt die Aktualisierung des Fahrzeugregisters. In diesem Fall

- i) übergibt die frühere für die Instandhaltung zuständige Stelle dem Halter unverzüglich die Instandhaltungsunterlagen;
- ii) wird die frühere für die Instandhaltung zuständige Stelle bei Austragung aus dem Fahrzeugregister von ihren Verantwortlichkeiten entbunden;

<sup>(6)</sup> Entscheidung 2007/756/EG der Kommission vom 9. November 2007 zur Annahme einer gemeinsamen Spezifikation für das nationale Einstellungsregister nach Artikel 14 Absätze 4 und 5 der Richtlinien 96/48/EG und 2001/16/EG (ABl. L 305 vom 23.11.2007, S. 30).



 <b>OTIF</b>	ATMF-Anlage A <b>ECM-VERORDNUNG</b>		ATMF-Anlage A Seite 9 von 43
	Status: <b>ANGENOMMEN</b>		Original: EN

- iii) wird, sofern es keine neue für die Instandhaltung zuständige Stelle gibt, die Eintragung des Fahrzeugs ausgesetzt.

### **Artikel 6 Zertifizierungsstellen**

- |   |  |
|---|--|
| <p>1. Die Vertragsstaaten stellen sicher, dass dem Generalsekretär der OTIF die auf ihrem Staatsgebiet ansässigen ECM-Zertifizierungsstellen mitgeteilt sind. Diese Mitteilung enthält die folgenden Angaben, die der Generalsekretär an den Registerführer des ECM-Registers weiterleitet:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Name</li> <li>– Anschrift</li> <li>– Kontaktdaten</li> <li>– Art der Befugnisse</li> </ul> <p>Die Art der Befugnisse bezieht sich auf die von den Vertragsstaaten für die Zuweisung der Kompetenzen einer ECM-Zertifizierungsstelle verwendete Methode. Die Methode besteht in einer der folgenden Optionen:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Akkreditierung;</li> <li>– Anerkennung;</li> <li>– Ernennung der zuständigen Behörde zur ECM-Zertifizierungsstelle.</li> </ul> | <p>Die Mitgliedstaaten übermitteln der Agentur folgende Angaben zu den Zertifizierungsstellen:</p> <p>gemäß Artikel 14 der Richtlinie (EU) 2016/798 (Akkreditierung, Anerkennung oder Tätigkeit als nationale Sicherheitsbehörde).</p> |
| <p>2. Die Vertragsstaaten setzen den Generalsekretär</p> <p>über Änderungen der Situation innerhalb eines Monats nach Eintreten der Änderung in Kenntnis.</p>   | <p>Die Mitgliedstaaten setzen die Agentur</p>  |
| <p>3. Die Vertragsstaaten</p> <p>stellen sicher, dass die Zertifizierungsstellen die allgemeinen Kriterien und Grundsätze in Anhang I sowie etwaige sektorspezifische Akkreditierungssysteme,</p> <p>die vom Fachausschuss für technische Fragen angenommen wurden, einhalten.</p>  | <p>Die Mitgliedstaaten</p> <p>nach Maßgabe der einschlägigen Rechtsvorschriften der Union einhalten.</p>   |
| <p>4. Die Vertragsstaaten</p>   | <p>Die Mitgliedstaaten</p>   |

 <b>OTIF</b>	ATMF-Anlage A <b>ECM-VERORDNUNG</b>	ATMF-Anlage A Seite 10 von 43	
Status: <b>ANGENOMMEN</b>		Original: EN	Datum: 30.09.2020

gewährleisten, dass Entscheidungen der Zertifizierungsstellen gerichtlich überprüft werden können.

5. Um die Vorgehensweisen bei der Antragsprüfung zu harmonisieren, arbeiten die Zertifizierungsstellen

miteinander zusammen, wenn die Zusammenarbeit durch eine oder mehrere Plattformen gefördert wird.

sowohl innerhalb der Mitgliedstaaten als auch unionsweit miteinander zusammen

6. Die Eisenbahnagentur der Europäischen Union

Die Agentur

organisiert und erleichtert die Zusammenarbeit zwischen den Zertifizierungsstellen.

Sie kann in diese Aktivitäten Zertifizierungsstellen von Staaten einbeziehen, die kein Unionsrecht anwenden.

7. Die Zertifizierungsstellen legen

der zuständigen Behörde des Staates, in dem die Zertifizierungsstelle ihren Hauptgeschäftssitz hat,

der Agentur

alle drei Jahre einen Tätigkeitsbericht in elektronischer Form vor.

Der Inhalt eines solchen Berichts wird von der Agentur (in Zusammenarbeit mit den Zertifizierungsstellen) festgelegt und im Einklang mit etwaigen sektorspezifischen Akkreditierungssystemen nach Maßgabe der einschlägigen Rechtsvorschriften der Union bis zum 16. Dezember 2020 verfügbar gemacht. Die Agentur veröffentlicht die Berichte auf ihrer Website.


8. Die zuständigen Behörden oder der Fachausschuss für technische Fragen

Nationale Sicherheitsbehörden, nationale Untersuchungsstellen oder die Agentur

können jede Zertifizierungsstelle um Auskunft zum Stand einer bestimmten ECM-Zertifizierung ersuchen.

Das Gesuch einer zuständigen Behörde beschränkt sich dabei auf

- Zertifizierungsstellen mit Geschäftssitz im Zuständigkeitsgebiet der betreffenden zuständigen Behörde,
- Zertifizierungsstellen, die das ECM-Zertifikat für die ECM eines Fahrzeugs

 <b>OTIF</b>	ATMF-Anlage A <b>ECM-VERORDNUNG</b>		ATMF-Anlage A Seite 11 von 43
	Status: <b>ANGENOMMEN</b>		Original: EN

ausgestellt haben, das im  
Zuständigkeitsgebiet der betreffenden  
zuständigen Behörde betrieben wird.

Die Zertifizierungsstelle muss innerhalb von zwei Wochen antworten.

### **Artikel 7** **Zertifizierung der für die Instandhaltung zuständigen Stellen**

1. Die für die Instandhaltung zuständige Stelle stellt bei einer Zertifizierungsstelle einen Antrag auf ECM-Zertifizierung. Sie verwendet das entsprechende Formblatt in Anhang III und legt Nachweise für die Einhaltung der in Anhang II genannten Anforderungen und Verfahren vor. Der Antrag enthält eine Beschreibung der Strategie zur Sicherstellung, dass die Anforderungen in Anhang II und


mögliche zusätzliche im betreffenden Staat | der Verordnung (EU) Nr. 1078/2012<sup>(7)</sup>  
geltende Vorschriften

nach Erteilung der ECM-Zertifizierung fortdauernd erfüllt werden.

2. Der Antrag auf ECM-Zertifizierung kann auf eine bestimmte Fahrzeugkategorie beschränkt werden.
3. Auf Verlangen der Zertifizierungsstelle legt der Antragsteller ergänzende Informationen und Unterlagen vor. Die Frist für die Vorlage ergänzender Informationen muss angemessen sein, im Verhältnis zur Schwierigkeit der Vorlage der geforderten Informationen stehen und auf Verlangen mit dem Antragsteller vereinbart werden.
4. Die Zertifizierungsstelle prüft, ob die Anforderungen in Anhang II erfüllt sind. Zu diesem Zweck kann sie Besichtigungen bei der für die Instandhaltung zuständigen Stelle durchführen.
5. Die Zertifizierungsstelle entscheidet über die Erteilung oder Ablehnung einer ECM-Zertifizierung spätestens vier Monate, nachdem alle Informationen und Unterlagen entgegengenommen wurden.
6. Die Zertifizierungsstelle begründet ihre Entscheidung. Sie übermittelt ihre Entscheidung der für die Instandhaltung zuständigen Stelle unter Hinweis auf Verfahren und Fristen für die Einlegung eines Widerspruchs sowie unter Angabe der Anschrift der Widerspruchsstelle.
7. Die Entscheidung über die Erteilung der ECM-Zertifizierung wird unter Verwendung des entsprechenden Formblatts in Anhang IV mitgeteilt.

---

<sup>(7)</sup> Verordnung (EU) Nr. 1078/2012 der Kommission vom 16. November 2012 über eine gemeinsame Sicherheitsmethode für die Kontrolle, die von Eisenbahnunternehmen und Fahrwegbetreibern, denen eine Sicherheitsbescheinigung beziehungsweise Sicherheitsgenehmigung erteilt wurde, sowie von den für die Instandhaltung zuständigen Stellen anzuwenden ist (ABl. L 320 vom 17.11.2012, S. 8).

 <b>OTIF</b>	ATMF-Anlage A		ATMF-Anlage A
	<b>ECM-VERORDNUNG</b>		Seite 12 von 43
Status: <b>ANGENOMMEN</b>		Original: EN	Datum: 30.09.2020

8. Die ECM-Zertifizierung gilt für einen Zeitraum von bis zu fünf Jahren. Die für die Instandhaltung zuständige Stelle unterrichtet die Zertifizierungsstelle unverzüglich über alle Änderungen, die sich auf die Gültigkeit ihrer Zertifizierung auswirken könnten.


### **Artikel 8**

#### **Erfüllung der Anforderungen durch für die Instandhaltung zuständige Stellen**

1. Die Zertifizierungsstelle führt in Bezug auf die für die Instandhaltung zuständige Stelle Überwachungstätigkeiten durch, um die fortdauernde Erfüllung der Anforderungen in Anhang II zu überprüfen. Sie führt mindestens einmal alle 12 Monate Besichtigungen vor Ort durch. Die Art der Überwachungstätigkeiten und die zu besichtigenden Standorte sind so auszuwählen, dass die fortdauernde Erfüllung der Anforderungen insgesamt gewährleistet ist und eine ausgewogene geografische und funktionale Verteilung besteht. Bei der Auswahl werden frühere Überwachungstätigkeiten in Bezug auf die zu überwachende für die Instandhaltung zuständige Stelle berücksichtigt.

Diese Überwachungspflichten gelten *mutatis mutandis* für die zuständigen Behörden, die gemäß Artikel 3 § 4 nicht zertifizierte ECM auf ihre Übereinstimmung mit Anhang II geprüft haben.

2. Stellt die Zertifizierungsstelle fest, dass eine für die Instandhaltung zuständige Stelle die Anforderungen, auf deren Grundlage sie die ECM-Zertifizierung erteilt hat, nicht mehr erfüllt, so kann sie eine der folgenden Maßnahmen ergreifen:
- Sie vereinbart mit der für die Instandhaltung zuständigen Stelle einen Abhilfeplan;
  - sie entscheidet, den Geltungsbereich der ECM-Zertifizierung zu begrenzen,
  - auszusetzen oder zu widerrufen, je nachdem, inwieweit die Anforderungen nicht erfüllt werden.
3. Wenn die für die Instandhaltung zuständige Stelle dem Abhilfeplan nicht folgt oder die Anforderungen in Anhang II weiterhin nicht erfüllt, so entscheidet die Zertifizierungsstelle, den Geltungsbereich der ECM-Zertifizierung zu begrenzen oder zu widerrufen, je nachdem, inwieweit die Anforderungen nicht erfüllt werden.
4. Wird eine ECM-Zertifizierung widerrufen, so stellt die für das
- |                                       |   |
|---------------------------------------|---|
| Fahrzeugregister nach Artikel 13 ATMF | nationale oder europäische Einstellungsregister |
|---------------------------------------|---|
- zuständige Stelle sicher, dass die Eintragung der von dem Widerruf betroffenen Fahrzeuge ausgesetzt wird, bis für die betreffenden Fahrzeuge eine neue für die Instandhaltung zuständige Stelle eingetragen ist.
5. Jede für die Instandhaltung zuständige Stelle legt ihrer Zertifizierungsstelle einen jährlichen Tätigkeitsbericht vor und stellt ihn der

 <b>OTIF</b>	ATMF-Anlage A <b>ECM-VERORDNUNG</b>	ATMF-Anlage A Seite 13 von 43	
Status: <b>ANGENOMMEN</b>		Original: EN	Datum: 30.09.2020

zuständigen Behörde oder dem Fachausschuss für technische Fragen

nationalen Sicherheitsbehörde und der Agentur

auf Verlangen zur Verfügung. Die Anforderungen an diesen Bericht sind in Anhang V festgelegt.

## Artikel 9 Untervergabe von Instandhaltungsfunktionen

1. Eine oder mehrere der

folgenden Funktionen:

- a) eine Instandhaltungsentwicklungsfunktion mit Zuständigkeit für die Verwaltung der Instandhaltungsunterlagen, einschließlich des Konfigurationsmanagements, auf der Grundlage von Konstruktions- und Betriebsdaten sowie Leistung und Erfahrungen;
- b) eine Fuhrpark-Instandhaltungsmanagementfunktion zur Verwaltung der Abzweigung von Fahrzeugen zur Instandhaltung und deren Wiederinbetriebnahme nach der Instandhaltung;
- c) eine Instandhaltungserbringungsfunktion zur Erbringung der technischen Instandhaltung eines Fahrzeugs oder von Teilen davon, einschließlich der Betriebsfreigabeunterlagen,

in Artikel 14 Absatz 3 Buchstaben b), c) und d) der Richtlinie (EU) 2016/798 genannten Funktionen

können ganz oder teilweise untervergeben werden; die Zertifizierungsstelle ist darüber in Kenntnis zu setzen.

- 2. Die für die Instandhaltung zuständige Stelle weist gegenüber der Zertifizierungsstelle nach, wie sie in Bezug auf die Funktionen, zu deren Untervergabe sie sich entschließt, die Anforderungen und Bewertungskriterien in Anhang II erfüllt.
- 3. Die für die Instandhaltung zuständige Stelle bleibt für das Ergebnis der untervergebenen Instandhaltungstätigkeiten verantwortlich und richtet ein System zur Leistungsüberwachung ein.

 <b>OTIF</b>	ATMF-Anlage A		ATMF-Anlage A
	<b>ECM-VERORDNUNG</b>		Seite 14 von 43
Status: <b>ANGENOMMEN</b>		Original: EN	Datum: 30.09.2020

## **Artikel 10**

### **Zertifizierung von untervergebenen Instandhaltungsfunktionen**

1. Jede Stelle oder Organisation, die eine oder mehrere der Instandhaltungsfunktionen gemäß Artikel 9 § 1 | Artikel 14 Absatz 3 Buchstaben b), c) und d) der Richtlinie (EU) 2016/798 wahrnimmt, kann eine Zertifizierung beantragen. Eine solche Zertifizierung bestätigt, dass die von einer Stelle oder Organisation, die eine oder mehrere dieser Funktionen wahrnimmt, durchgeführte Instandhaltung den einschlägigen Anforderungen in Anhang II entspricht.
2. Die Zertifizierungsstellen wenden die in den Artikeln 6, 7, 8 und Artikel 13 Absatz 2 beschriebenen Verfahren an, die dem besonderen Fall des Antragstellers anzupassen sind. Bei der Prüfung von Zertifizierungsanträgen in Bezug auf untervergebene Instandhaltungsfunktionen oder Teile davon folgen die Zertifizierungsstellen
  - a) den Anforderungen und Bewertungskriterien in Anhang II Abschnitt I, angepasst an die Art der Organisation und den Umfang der Dienstleistung;
  - b) den Anforderungen und Bewertungskriterien, die die spezifische(n) Instandhaltungsfunktion/-funktionen beschreiben.

## **Artikel 11**

### **Rolle der zuständigen Behörden**

Erhält eine zuständige Behörde | Erhält eine nationale Sicherheitsbehörde

Kenntnis davon, dass eine für die Instandhaltung zuständige Stelle die Anforderungen in Anhang II | Anhang III der Richtlinie (EU) 2016/798

oder die Zertifizierungsanforderungen in dieser Verordnung nicht erfüllt, so unterrichtet sie die für die Akkreditierung oder Anerkennung zuständigen nationalen Stellen oder Behörden,

| die Agentur,

die Zertifizierungsstelle und andere Beteiligte entsprechend.

## **Artikel 12**

### **Zusammenarbeit mit den Zertifizierungsstellen**

Die Eisenbahnagentur der Europäischen Union kann | Die Agentur unterstützt das harmonisierte Zertifizierungsstellen mit Geschäftssitz in Staaten, die kein Unionsrecht anwenden, zur Teilnahme an den Aktivitäten im Zusammenhang mit der Schaffung | Zertifizierungssystem durch

 <b>OTIF</b>	ATMF-Anlage A <b>ECM-VERORDNUNG</b>		ATMF-Anlage A Seite 15 von 43
	Status: <b>ANGENOMMEN</b>		Original: EN

eines harmonisierten Zertifizierungssystems einladen.  
 Dies kann Folgendes umfassen:

- a) Unterstützung der nationalen Akkreditierungsstellen und der zuständigen nationalen Behörden, die die Zertifizierungsstellen anerkennen;
- b) Zusammenarbeit hinsichtlich geeigneter Akkreditierungs- und Zertifizierungssysteme. In diesen Systemen werden Bewertungskriterien und Verfahren festgelegt, anhand derer bewertet wird, ob die Zertifizierungsstellen die Anforderungen in Anhang I erfüllen.

(Im Rahmen der nach Artikel 14 der Verordnung (EG) Nr. 765/2008 eingerichteten Infrastruktur für die europäische Akkreditierung.)

### **Artikel 13 Bereitstellung von Informationen**

1. Der Registerführer des ECM-Registers<sup>(8)</sup> | Die Agentur  
 erfasst, speichert und veröffentlicht grundlegende Informationen über Zertifizierungsstellen und zertifizierte für die Instandhaltung zuständige Stellen.  
 Der Registerführer des ECM-Registers | Die Agentur  
 richtet ein IT-Instrument für die Erfüllung dieser Aufgabe ein.  
 Der Fachausschuss für technische Fragen |  
 ernennt den Registerführer des ECM-Registers.
2. Die Zertifizierungsstellen melden  
 dem Registerführer des ECM-Registers | der Agentur  
 alle erteilten, geänderten, erneuerten, ausgesetzten oder widerrufenen ECM-Zertifizierungen oder Bescheinigungen für Funktionen nach  
 Artikel 9 § 1 | Artikel 14 Absatz 3 Buchstaben b), c) und d) der Richtlinie (EU) 2016/798  
 innerhalb einer Woche ab ihrer diesbezüglichen Entscheidung mittels der Formblätter in Anhang IV.

<sup>(8)</sup> Zum Zeitpunkt der Annahme dieser Verordnung war dies die Eisenbahnagentur der Europäischen Union.

 <b>OTIF</b>	ATMF-Anlage A <b>ECM-VERORDNUNG</b>		ATMF-Anlage A Seite 16 von 43
	Status: <b>ANGENOMMEN</b>		Original: EN

#### **Artikel 14 Berichterstattung**

(bleibt offen)

Die Agentur richtet fünf Jahre nach Inkrafttreten dieser Verordnung einen ersten Bericht über deren Durchführung an die Kommission. Nach Vorlage des ersten Berichts legt die Agentur der Kommission alle drei Jahre einen Folgebericht über die Durchführung dieser Verordnung vor.

#### **Artikel 15 Übergangsbestimmungen**

1. Gemäß einer der früheren Fassungen der ATMF-Anlage A (mit Inkrafttretensdatum am 1. Mai 2012 oder 1. Dezember 2015)

Gemäß der Verordnung (EU) Nr. 445/2011

akkreditierte oder anerkannte Zertifizierungsstellen gelten unter den Bedingungen, unter denen sie zugelassen oder anerkannt wurden, als nach der vorliegenden Verordnung akkreditiert oder anerkannt.

Der Geltungsbereich der Akkreditierung oder Anerkennung war in früheren Fassungen der ATMF-Anlage A auf die Befugnisse der Zertifizierungsstellen beschränkt, ECM-Zertifikate für die ECM von Güterwagen auszustellen. Zertifizierungsstellen, die ihre Befugnisse von der Zertifizierung von Güterwagen-ECM auch auf die Zertifizierung von ECM anderer Fahrzeugtypen ausdehnen möchten, benötigen für diese zusätzlichen Aufgaben eine Akkreditierung oder Anerkennung.

2. Die Bescheinigung für eine für die Instandhaltung anderer Fahrzeuge als Güterwagen zuständige Stelle, die von einer Zertifizierungsstelle nicht später als


ein Jahr nach Inkrafttreten dieser Verordnung | 16. Juni 2020

auf der Grundlage nationaler Rechtsvorschriften ausgestellt wurde, die in dem von dieser Verordnung geregelten Bereich bestehen, wird für ihre ursprüngliche Gültigkeitsdauer oder bis längstens 16. Juni 2023 als der ECM-Zertifizierung gleichwertig anerkannt.

3. Bescheinigungen der Konformität, die von einer Zertifizierungsstelle für andere Fahrzeuge als Güterwagen

vor dem Inkrafttreten dieser Verordnung | nicht später als 16. Juni 2019



 <b>OTIF</b>	ATMF-Anlage A <b>ECM-VERORDNUNG</b>		ATMF-Anlage A Seite 17 von 43
	Status: <b>ANGENOMMEN</b>		Original: EN

auf der Grundlage von Prinzipien und Kriterien erteilt wurden, die den Anforderungen des Anhangs III

gemäß einer der früheren Fassungen der ATMF-Anlage A (mit Inkrafttretensdatum am 1. Mai 2012 oder 1. Dezember 2015) | der Verordnung (EU) Nr. 445/2011

gleichwertig sind, gelten für ihre ursprüngliche Gültigkeitsdauer oder bis längstens 16. Juni 2023 als den nach dieser Verordnung erteilten ECM-Zertifizierungen gleichwertig.

4. Bescheinigungen der Konformität bezüglich untervergebener Instandhaltungsfunktionen für andere Fahrzeuge als Güterwagen, die von einer Zertifizierungsstelle nicht später als

drei Jahre nach Inkrafttreten dieser | 16. Juni 2022  
Verordnung

auf der Grundlage nationaler Rechtsvorschriften erteilt wurden, die vor Inkrafttreten dieser Verordnung in dem von ihr geregelten Bereich bestanden, gelten für ihre ursprüngliche Gültigkeitsdauer oder bis längstens 16. Juni 2025 als den nach dieser Verordnung erteilten ECM-Zertifizierungen von untervergebenen Instandhaltungsfunktionen gleichwertig.

5. Alle für die Instandhaltung von Fahrzeugen gemäß Artikel 3 Absatz 2 Buchstabe b) außer Güterwagen zuständigen Stellen

sowie von den in Artikel 15 Absatz 1 der Richtlinie (EU) 2016/798<sup>(9)</sup> genannten Fahrzeugen, die nicht unter die Absätze 2 bis 4 fallen,

müssen dieser Verordnung spätestens bis 16. Juni 2022 nachkommen.

## **Artikel 16 Aufhebung**

Die früheren Fassungen der ATMF-Anlage A werden mit dem Inkrafttreten dieser Verordnung aufgehoben.

Die Verordnung (EU) Nr. 445/2011 wird mit Wirkung vom 16. Juni 2020 aufgehoben.

<sup>(9)</sup> In Artikel 15 Absatz 1 der Richtlinie (EU) 2016/798 werden folgende Fahrzeuge aufgeführt:

- Fahrzeuge, die in einem Drittstaat zugelassen sind und gemäß den Vorschriften dieses Staates instand gehalten werden;
- Fahrzeuge, die auf Netzen oder Strecken geführt werden, deren Spurweite sich von der des Haupteisenbahnnetzes der Union unterscheidet und bei denen die Einhaltung der Anforderung nach Artikel 14 Absatz 2 durch internationale Vereinbarungen mit Drittstaaten sichergestellt wird;
- Güterwagen und Reisezugwagen in gemeinsamer Nutzung mit Drittstaaten, deren Spurweite sich von der des Haupteisenbahnnetzes der Union unterscheidet;
- Fahrzeuge, die auf den in Artikel 2 Absatz 3 genannten Netzen genutzt werden, und militärisches Gerät sowie Sondertransporte, für die eine Ad-hoc-Genehmigung der nationalen Sicherheitsbehörde erforderlich ist, die vor der Inbetriebnahme ausgestellt werden muss. In diesem Fall werden Ausnahmen für Zeiträume von höchstens fünf Jahren genehmigt.

 <b>OTIF</b>	ATMF-Anlage A <b>ECM-VERORDNUNG</b>	ATMF-Anlage A Seite 18 von 43	
Status: <b>ANGENOMMEN</b>		Original: EN	Datum: 30.09.2020

Die Zertifikate, die gemäß

einer der führen Fassungen der ATMF-Anlage A (mit Inkrafttretensdatum am 1. Mai 2012 oder 1. Dezember 2015)

der Verordnung (EU) Nr. 445/2011

von einer Zertifizierungsstelle erteilt wurden, werden für ihre ursprüngliche Gültigkeitsdauer als den nach dieser Verordnung erteilten Zertifikaten gleichwertig anerkannt.

### **Artikel 17 Inkrafttreten**

Diese Verordnung tritt


in Übereinstimmung mit der Depositarmitteilung des Generalsekretärs der OTIF an dem auf ihrer Titelseite angegebenen Datum in Kraft.

am zwanzigsten Tag nach ihrer Veröffentlichung im Amtsblatt der Europäischen Union in Kraft.

Sie gilt ab dem 16. Juni 2020.

Diese Verordnung ist in allen ihren Teilen verbindlich und gilt unmittelbar in jedem Mitgliedstaat.

Brüssel, den 16. Mai 2019

 <b>OTIF</b>	ATMF-Anlage A		ATMF-Anlage A
	<b>ECM-VERORDNUNG</b>		Seite 19 von 43
Status: <b>ANGENOMMEN</b>		Original: EN	Datum: 30.09.2020

## ANHANG I

### **Kriterien für die Akkreditierung oder Anerkennung der Zertifizierungsstellen, die an der Bewertung und Erteilung von Instandhaltungsstellen-Bescheinigungen (ECM-Zertifikaten) beteiligt sind**

#### **1. ORGANISATION**

Die Zertifizierungsstelle muss ihre Organisationsstruktur dokumentieren und die Pflichten, Zuständigkeiten und Befugnisse des Managements und anderer Zertifizierungsmitarbeiter sowie etwaiger Ausschüsse darlegen. Ist die Zertifizierungsstelle ein definierter Teil einer Rechtsperson, muss die Struktur auch die Weisungsbefugnisse und Beziehungen im Verhältnis zu anderen Teilen derselben Rechtsperson umfassen.

#### **2. UNABHÄNGIGKEIT**

Die Zertifizierungsstelle muss organisatorisch und funktional in ihrer Entscheidungsfindung von Eisenbahnverkehrsunternehmen, Infrastrukturbetreibern, Haltern, Herstellern und für die Instandhaltung zuständigen Stellen unabhängig sein und darf keine ähnlichen Dienste erbringen.

Die Unabhängigkeit des mit den Zertifizierungsprüfungen beauftragten Personals muss gewährleistet sein. Die Vergütung eines Prüfers darf sich weder nach der Zahl der von ihm durchgeführten Prüfungen noch nach den Ergebnissen dieser Prüfungen richten.

#### **3. KOMPETENZ**

Die Zertifizierungsstelle und das von ihr eingesetzte Personal müssen über die erforderlichen beruflichen Kompetenzen verfügen, insbesondere im Zusammenhang mit der Organisation der Instandhaltung von Fahrzeugen und der entsprechenden Instandhaltungssysteme. Die besonderen Anforderungen an das Personal, das an der Verwaltung und Durchführung von Bewertungen und der Zertifizierung beteiligt ist, sind in dem Akkreditierungssystem zu beschreiben.

#### **4. UNPARTEILICHKEIT**

Die Entscheidungen der Zertifizierungsstelle sind auf der Grundlage objektiver, von der Zertifizierungsstelle erlangter Nachweise der Konformität oder Nichtkonformität zu treffen und dürfen keiner Beeinflussung durch andere Interessen oder andere Parteien unterliegen.


#### **5. VERANTWORTUNG**

Die Zertifizierungsstelle ist nicht verantwortlich für die Gewährleistung der fortdauernden Konformität mit den Zertifizierungsanforderungen.

Die Zertifizierungsstelle ist verantwortlich für die Bewertung ausreichender objektiver Nachweise, auf die sich eine Zertifizierungsentscheidung gründet.

#### **6. OFFENHEIT**

Die Zertifizierungsstelle muss den öffentlichen Zugang zu oder die Offenlegung von angemessenen und zeitnahen Informationen über ihr Auditverfahren und Zertifizierungsverfahren ermöglichen. Sie stellt auch Informationen über den Zertifizierungsstatus (einschließlich Erteilung, Verlängerung, Aufrechterhaltung, Erneuerung, Aussetzung, Einschränkung des Geltungsbereichs oder Widerruf der

 <b>OTIF</b>	ATMF-Anlage A <b>ECM-VERORDNUNG</b>		ATMF-Anlage A Seite 20 von 43
Status: <b>ANGENOMMEN</b>		Original: EN	Datum: 30.09.2020

Zertifizierung) jeder Organisation bereit, um Vertrauen in die Integrität und Glaubwürdigkeit der Zertifizierung zu schaffen. Offenheit bedeutet als Grundsatz den Zugang zu geeigneten Informationen oder deren Offenlegung.

## **7. VERTRAULICHKEIT**

Um privilegierten Zugang zu Informationen zu erhalten, die die Zertifizierungsstelle für die angemessene Bewertung der Konformität mit den Zertifizierungsanforderungen benötigt, behandelt die Zertifizierungsstelle alle einen Kunden betreffenden geschäftlichen Informationen als vertraulich.

## **8. BESCHWERDEBEARBEITUNG**

Die Zertifizierungsstelle richtet ein Verfahren für die Bearbeitung von Beschwerden über Entscheidungen und andere mit der Zertifizierung zusammenhängende Tätigkeiten ein.

## **9. HAFTUNG UND FINANZIERUNG**

Die Zertifizierungsstelle muss in der Lage sein nachzuweisen, dass sie die sich aus ihren Zertifizierungstätigkeiten ergebenden Risiken bewertet hat und angemessene Vorkehrungen (einschließlich Versicherungsdeckung oder Bildung von Rücklagen) getroffen hat, um Verbindlichkeiten abzudecken, die sich aus ihrer Tätigkeit in jedem ihrer Tätigkeitsbereiche und den geografischen Bereichen, in denen sie tätig ist, ergeben.

 <b>OTIF</b>	ATMF-Anlage A <b>ECM-VERORDNUNG</b>		ATMF-Anlage A Seite 21 von 43
	Status: <b>ANGENOMMEN</b>		Original: EN

## ANHANG II


### **Anforderungen und Bewertungskriterien für Organisationen, die eine Instandhaltungsstellen-Bescheinigung (ECM-Zertifikat) oder eine Bescheinigung bezüglich der von einer für die Instandhaltung zuständigen Stelle untervergebenen Instandhaltungsfunktionen beantragen**

#### ***I. Anforderungen und Bewertungskriterien für die Managementfunktion***

1. Führungsaufgabe — Engagement für Entwicklung und Umsetzung des Instandhaltungssystems der Organisation und die kontinuierliche Steigerung der Wirksamkeit dieses Systems

Die Organisation muss über Verfahren für Folgendes verfügen:

- a) Aufstellung einer Instandhaltungspolitik, die der Art der Organisation und dem Umfang der Dienstleistung angemessen ist und vom Vorsitzenden der Geschäftsleitung oder dessen Vertreter genehmigt wurde;
  - b) Gewährleistung der Aufstellung von Sicherheitszielen, die mit den rechtlichen Rahmenbedingungen und Art, Umfang und einschlägigen Risiken der Organisation in Einklang stehen;
  - c) Bewertung der sicherheitsbezogenen Leistung insgesamt bezogen auf die Sicherheitsziele des Unternehmens;
  - d) Entwicklung von Plänen und Verfahren zur Erreichung der Sicherheitsziele;
  - e) Gewährleistung der Verfügbarkeit der zur Durchführung aller Verfahren für die Einhaltung der Anforderungen dieses Anhangs erforderlichen Mittel;
  - f) Ermittlung und Management der Auswirkungen anderer Managementtätigkeiten auf das Instandhaltungssystem;
  - g) Gewährleistung, dass das oberste Management die Ergebnisse der Leistungsüberwachung und der Audits kennt und die Gesamtverantwortung für die Durchführung von Änderungen des Instandhaltungssystems trägt;
  - h) Gewährleistung, dass das Personal und dessen Vertreter bei der Festlegung, Entwicklung, Überwachung und Überprüfung der Sicherheitsaspekte aller hiermit verbundenen Verfahren, an denen Personal beteiligt sein kann, angemessen vertreten sind und konsultiert werden.
2. Risikobewertung — ein strukturierter Ansatz zur Bewertung von Risiken, die mit der Instandhaltung von Fahrzeugen verbunden sind, einschließlich Risiken, die sich unmittelbar aus betrieblichen Verfahren und der Tätigkeit anderer Organisationen oder Personen ergeben, sowie zur Ermittlung der geeigneten Verfahren zur Risikobeherrschung
- 2.1. Die Organisation muss über Verfahren und Vorkehrungen verfügen, um der Notwendigkeit und Verpflichtung zur Zusammenarbeit mit Haltern, Eisenbahnverkehrsunternehmen, Infrastrukturbetreibern, Konstrukteuren und Herstellern von Fahrzeugen und Komponenten oder anderen Beteiligten Rechnung zu tragen.
  - 2.2. Die Organisation muss über Verfahren für das Risikomanagement verfügen, um Änderungen in der Instandhaltungsakte und den Instandhaltungsplänen sowie bei Ausrüstung, Verfahren, Organisation, Personal oder Schnittstellen zu verwalten und die

 <b>OTIF</b>	ATMF-Anlage A <b>ECM-VERORDNUNG</b>		ATMF-Anlage A Seite 22 von 43
	Status: <b>ANGENOMMEN</b>		Original: EN

gemeinsame Sicherheitsmethode für die Evaluierung und Bewertung von Risiken gemäß ETV GEN-G anwenden zu können.

gemeinsamen Sicherheitsmethoden im Zusammenhang mit der Evaluierung und Bewertung von Risiken nach Artikel 6 Absatz 1 Buchstabe a) der Richtlinie (EU) 2016/798 anwenden zu können.

- 2.3. Bei der Risikobewertung muss die Organisation über Verfahren verfügen, mit denen der Notwendigkeit entsprochen wird, eine angemessene Arbeitsumgebung festzulegen, bereitzustellen und aufrecht zu erhalten, die mit den

anwendbaren Rechtsvorschriften im Einklang steht.

Rechtsvorschriften der Europäischen Union und den nationalen Rechtsvorschriften im Einklang steht, insbesondere mit der Richtlinie 89/391/EWG<sup>(10)</sup> des Rates.

3. Überwachung — ein strukturierter Ansatz, der gewährleistet, dass Maßnahmen zur Risikobeherrschung getroffen sind, ordnungsgemäß funktionieren und die Ziele der Organisation mit ihnen erreicht werden

- 3.1. Die Organisation muss über ein Verfahren für die regelmäßige Erfassung, Überwachung und Auswertung einschlägiger Sicherheitsdaten verfügen, unter anderem zu

- a) der Leistung einschlägiger Verfahren;
- b) den Ergebnissen von Prozessen (einschließlich aller untervergebenen Dienstleistungen und zugekauften Erzeugnisse);
- c) der Wirksamkeit der Vorkehrungen zur Risikobeherrschung;
- d) Informationen zu Erfahrungen, Fehlfunktionen, Mängeln und Instandsetzungen, die sich aus dem alltäglichen Betrieb und der Instandhaltung ergeben.


- 3.2. Die Organisation muss über Verfahren verfügen, mit denen sichergestellt wird, dass Unfälle, Störungen, Beinaheunfälle und andere gefährliche Vorkommnisse gemeldet, aufgezeichnet, untersucht und ausgewertet werden.

- 3.3. Für die periodische Überprüfung aller Verfahren muss die Organisation über ein internes Auditsystem verfügen, das unabhängig und unparteilich ist und auf transparente Art gehandhabt wird. Dieses System muss Verfahren für Folgendes umfassen:

- a) Entwicklung eines internen Auditplans, der abhängig von den Ergebnissen vorheriger Audits und der Leistungsüberwachung überarbeitet werden kann;
- b) Analyse und Evaluierung der Auditergebnisse;
- c) Ausarbeitung von Vorschlägen für spezifische Abhilfe- oder sonstige Maßnahmen und deren Durchführung;
- d) Überprüfung der Wirksamkeit vorheriger Maßnahmen.

- 3.4. Die Verfahren gemäß den Nummern 3.1, 3.2 und 3.3 dieses Abschnitts müssen mit

<sup>(10)</sup> Richtlinie 89/391/EWG des Rates vom 12. Juni 1989 über die Durchführung von Maßnahmen zur Verbesserung der Sicherheit und des Gesundheitsschutzes der Arbeitnehmer bei der Arbeit (ABl. L 183 vom 29.6.1989, S. 1).

 <b>OTIF</b>	ATMF-Anlage A <b>ECM-VERORDNUNG</b>		ATMF-Anlage A Seite 23 von 43
	Status: <b>ANGENOMMEN</b>		Original: EN

der gemeinsamen Sicherheitsmethode für die Evaluierung und Bewertung von Risiken gemäß ETV GEN-G

den gemeinsamen Sicherheitsmethoden im Zusammenhang mit der Evaluierung und Bewertung von Risiken nach Artikel 6 Absatz 1 Buchstabe a) der Richtlinie (EU) 2016/798

sowie mit den Methoden zur Beurteilung des Sicherheitsniveaus und der sicherheitsbezogenen Leistung von Eisenbahnverkehrsunternehmen

gemäß den anwendbaren Rechtsvorschriften im Einklang stehen.

auf nationaler und auf Unionsebene nach Artikel 6 Absatz 1 Buchstabe d) jener Richtlinie im Einklang stehen.

4. Ständige Verbesserung — ein strukturierter Ansatz für die Auswertung der durch regelmäßige Überwachung, Audits oder aus anderen einschlägigen Quellen gewonnenen Informationen und Verwendung der Ergebnisse, um daraus zu lernen und vorbeugende Maßnahmen oder Abhilfemaßnahmen zur Aufrechterhaltung oder Verbesserung des Sicherheitsniveaus zu treffen


Das Unternehmen muss über Verfahren verfügen, die Folgendes sicherstellen:

- a) festgestellte Mängel werden abgestellt;
  - b) neue Sicherheitsentwicklungen werden umgesetzt;
  - c) die Ergebnisse interner Audits werden für Verbesserungen im System verwendet;
  - d) vorbeugende Maßnahmen oder Abhilfemaßnahmen werden erforderlichenfalls umgesetzt, um die Einhaltung von Standards und anderen Anforderungen durch das Eisenbahnsystem während der Lebensdauer von Ausrüstungen und Betriebsverfahren sicherzustellen;
  - e) einschlägige Informationen bezüglich der Untersuchung und Ursachen von Unfällen, Störungen, Beinaheunfällen und anderen gefährlichen Vorkommnissen werden verwendet, um daraus zu lernen und nötigenfalls Maßnahmen zur Verbesserung des Sicherheitsniveaus zu treffen;
  - f) einschlägige Empfehlungen der zuständigen Behörde, der nationalen Untersuchungsstelle und Untersuchungen der Branche oder interner Untersuchungen werden evaluiert und gegebenenfalls umgesetzt;
  - g) einschlägige Berichte/Informationen von Eisenbahnverkehrsunternehmen/Infrastrukturbetreibern und Haltern oder aus anderen einschlägigen Quellen werden herangezogen und berücksichtigt.
5. Struktur und Verantwortlichkeiten — ein strukturierter Ansatz zur Festlegung der Verantwortlichkeiten von Einzelpersonen und Teams zur Gewährleistung der Erreichung der Sicherheitsziele der Organisation
- 5.1. Die Organisation muss über Verfahren verfügen, mit denen für alle einschlägigen Verfahren in der gesamten Organisation Verantwortlichkeiten zugewiesen werden.
  - 5.2. Die Organisation muss über Verfahren verfügen, mit denen sicherheitsbezogene Verantwortungsbereiche und die Verteilung der Verantwortlichkeiten auf bestimmte damit verbundene Funktionen sowie deren Schnittstellen eindeutig festgelegt werden. Dazu gehören die unter Nummer 2.1 genannten Verfahren zwischen der Organisation und den Haltern und gegebenenfalls Eisenbahnverkehrsunternehmen und Infrastrukturbetreibern.

 <b>OTIF</b>	ATMF-Anlage A <b>ECM-VERORDNUNG</b>		ATMF-Anlage A Seite 24 von 43
Status: <b>ANGENOMMEN</b>			Original: EN      Datum: 30.09.2020


- 5.3. Die Organisation muss über Verfahren verfügen, mit denen sichergestellt wird, dass Personal mit übertragenen Verantwortlichkeiten innerhalb der Organisation über die Autorität, Kompetenz und die notwendigen Ressourcen verfügt, um seiner Funktion nachzukommen. Die Verantwortlichkeiten und Kompetenzen müssen kohärent und mit der gegebenen Rolle vereinbar sein und die Übertragung muss schriftlich erfolgen.
- 5.4. Die Organisation muss über Verfahren verfügen, mit denen die Koordinierung von Tätigkeiten gewährleistet wird, die mit den einschlägigen Verfahren in der gesamten Organisation im Zusammenhang stehen.
- 5.5. Die Organisation muss über Verfahren verfügen, um Personal, das mit Aufgaben des Sicherheitsmanagements betraut ist, zur Verantwortung zu ziehen.
6. Kompetenzmanagement — ein strukturierter Ansatz, der gewährleistet, dass das Personal über die erforderliche Kompetenz verfügt, um die Ziele der Organisation unter allen Umständen sicher, wirksam und effizient zu erreichen
- 6.1. Die Organisation muss ein Kompetenzmanagementsystem einrichten, das Folgendes vorsieht:
  - a) Bestimmung der Posten, die für die Durchführung aller Prozesse innerhalb des Systems verantwortlich sind, welche für die Erfüllung der Anforderungen dieses Anhangs erforderlich sind;
  - b) Bestimmung der Posten, die Sicherheitsaufgaben beinhalten;
  - c) Zuweisung von Personal mit geeigneter Fachkompetenz zu entsprechenden Aufgaben.
- 6.2. Innerhalb des Kompetenzmanagementsystems der Organisation müssen Verfahren für das Management der Kompetenz des Personals vorhanden sein, die mindestens Folgendes umfassen:
  - a) Ermittlung der Kenntnisse, Fähigkeiten und Erfahrung, die für sicherheitsrelevante Aufgaben entsprechend den jeweiligen Verantwortlichkeiten erforderlich sind;
  - b) Auswahlkriterien, einschließlich Anforderungen an Mindestausbildungsniveau, geistige und körperliche Eignung;
  - c) Erstausbildung und Qualifizierung oder Zertifizierung der erworbenen Kompetenzen und Fähigkeiten;
  - d) Gewährleistung, dass sich alle Angehörigen des Personals der Relevanz und Bedeutung ihrer Tätigkeiten sowie ihres Beitrags zur Erreichung der Sicherheitsziele bewusst sind;
  - e) fortlaufende Schulung und regelmäßige Aktualisierung vorhandener Kenntnisse und Fähigkeiten;
  - f) gegebenenfalls regelmäßige Überprüfung der Kompetenz und der geistigen und körperlichen Eignung;
  - g) gegebenenfalls besondere Maßnahmen bei Unfällen/Störungen oder längerer Abwesenheit vom Arbeitsplatz.
7. Information — ein strukturierter Ansatz, der gewährleistet, dass wichtige Informationen denjenigen zur Verfügung stehen, die auf allen Ebenen der Organisation Beurteilungen vornehmen und Entscheidungen treffen
- 7.1. Die Organisation muss über Verfahren verfügen, mit denen Berichtswege festgelegt werden, damit sichergestellt ist, dass innerhalb der Stelle selbst und in ihren Transaktionen mit anderen Akteuren einschließlich Infrastrukturbetreibern, Eisenbahnverkehrsunternehmen, Haltern sowie Konstrukteuren und Herstellern von Fahrzeugen oder Komponenten oder gegebenenfalls




 <b>OTIF</b>	ATMF-Anlage A <b>ECM-VERORDNUNG</b>		ATMF-Anlage A Seite 25 von 43
	Status: <b>ANGENOMMEN</b>		Original: EN

beidem auf prompte und eindeutige Weise Informationen über alle einschlägigen Prozesse ordnungsgemäß ausgetauscht und der Person vorgelegt werden, die die richtige Funktion sowohl innerhalb ihrer eigenen Organisation als auch in anderen Organisationen ausübt.

- 7.2. Um einen angemessenen Informationsaustausch zu gewährleisten, muss die Organisation über Verfahren verfügen für
- a) die Entgegennahme und Verarbeitung spezifischer Informationen;
  - b) die Ermittlung, Erzeugung und Verbreitung spezifischer Informationen;
  - c) die Bereitstellung zuverlässiger und aktueller Informationen.
- 7.3. Die Organisation muss über Verfahren verfügen, die gewährleisten, dass wichtige betriebliche Informationen
- a) relevant und gültig sind;
  - b) korrekt sind;
  - c) vollständig sind;
  - d) entsprechend aktualisiert werden;
  - e) verifiziert sind;
  - f) konsistent und leicht verständlich sind (einschließlich der verwendeten Sprache);
  - g) dem Personal entsprechend seinen Verantwortlichkeiten vor der Anwendung bekannt gemacht werden;
  - h) dem Personal leicht zugänglich sind und gegebenenfalls in Kopie ausgehändigt werden.
- 7.4. Die unter den Nummern 7.1, 7.2 und 7.3 genannten Anforderungen gelten insbesondere für die folgenden betrieblichen Informationen:
- a) Prüfung der Korrektheit und Vollständigkeit der nationalen Fahrzeugregister hinsichtlich der Identifikation (einschließlich der entsprechenden Mittel) und der Registrierung der Fahrzeuge, die von der Organisation instand gehalten werden;
  - b) Instandhaltungsunterlagen;
  - c) Informationen über die Unterstützung, die Haltern und gegebenenfalls anderen Beteiligten, einschließlich Eisenbahnverkehrsunternehmen/Infrastrukturbetreibern, geleistet wird;
  - d) Informationen zur Qualifikation des Personals und anschließende Aufsicht bei der Instandhaltungsentwicklung;
  - e) Informationen zum Betrieb (einschließlich Laufleistung, Art und Umfang der Tätigkeiten, Störungen/Unfälle) und Anfragen von Eisenbahnverkehrsunternehmen, Haltern und Infrastrukturbetreibern;
  - f) Aufzeichnungen über durchgeführte Instandhaltungsarbeiten einschließlich Informationen zu Mängeln, die bei Inspektionen festgestellt wurden, und Abhilfemaßnahmen der Eisenbahnverkehrsunternehmen oder Infrastrukturbetreiber, wie Inspektionen und Überwachungstätigkeiten vor Abfahrt des Zuges oder auf der Strecke;
  - g) Betriebsfreigabe und Wiederinbetriebnahme;
  - h) Instandhaltungsaufträge;

 <b>OTIF</b>	ATMF-Anlage A <b>ECM-VERORDNUNG</b>	ATMF-Anlage A Seite 26 von 43	
Status: <b>ANGENOMMEN</b>		Original: EN	Datum: 30.09.2020

- i) technische Informationen, die den Eisenbahnverkehrsunternehmen/Infrastrukturbetreibern und Haltern bereitgestellt werden und Instandhaltungsanweisungen umfassen;
  - j) dringende Informationen bezüglich Situationen, in denen der sichere Betriebszustand beeinträchtigt ist, die Folgendes umfassen können:
    - i) die Auferlegung von Nutzungsbeschränkungen oder spezifischen Betriebsbedingungen für die von der Organisation instand gehaltenen Fahrzeuge oder andere Fahrzeuge derselben Baureihe, auch wenn diese von anderen für die Instandhaltung zuständigen Stellen instand gehalten werden, wobei diese Informationen auch an alle Beteiligten weiterzugeben sind;
    - ii) dringende Informationen zu sicherheitsbezogenen Aspekten, die bei der Instandhaltung festgestellt wurden, etwa Mängel einer Komponente, die bei mehreren Fahrzeugkategorien oder -baureihen Verwendung findet;
  - k) alle relevanten Informationen oder Daten, die zur Erstellung des jährlichen Instandhaltungsberichts an die Zertifizierungsstelle und die betreffenden Kunden (einschließlich der Halter) zu erfassen sind, wobei dieser Bericht auf Anfrage auch zuständigen Behörden zur Verfügung zu stellen ist.
8. Dokumentation — ein strukturierter Ansatz, der die Nachverfolgbarkeit aller einschlägigen Informationen gewährleistet
- 8.1. Die Organisation muss über angemessene Verfahren verfügen, mit denen gewährleistet wird, dass alle einschlägigen Verfahren ordnungsgemäß dokumentiert werden.
- 8.2. Die Organisation muss über angemessene Verfahren für Folgendes verfügen:
- a) regelmäßige Prüfung und Aktualisierung aller einschlägigen Unterlagen;
  - b) für die Formatierung, Generierung, Verteilung und Verifizierung der Änderungen sämtlicher einschlägiger Unterlagen;
  - c) Entgegennahme, Erfassung und Archivierung aller einschlägigen Unterlagen.
9. Untervergabetätigkeiten — ein strukturierter Ansatz, der gewährleistet, dass untervergebene Tätigkeiten in geeigneter Weise verwaltet werden, sodass die Ziele der Organisation erreicht werden
- 9.1. Die Organisation muss über Verfahren verfügen, mit denen gewährleistet wird, dass sicherheitsrelevante Produkte und Dienstleistungen ermittelt werden.
- 9.2. Wird von Auftragnehmern und/oder Lieferanten für sicherheitsrelevante Produkte und Dienstleistungen Gebrauch gemacht, muss die Organisation über Verfahren verfügen, mit denen zum Zeitpunkt der Auswahl überprüft wird, dass
- a) Auftragnehmer, Unterauftragnehmer und Lieferanten kompetent sind;
  - b) Auftragnehmer, Unterauftragnehmer und Lieferanten über ein Instandhaltungs- und Managementsystem verfügen, das angemessen und dokumentiert ist.
- 9.3. Die Organisation muss über ein Verfahren zur Festlegung der Anforderungen verfügen, die diese Auftragnehmer und Lieferanten zu erfüllen haben.
- 9.4. Die Organisation muss über Verfahren verfügen, um zu überwachen, dass Lieferanten und/oder Auftragnehmer sich der Risiken bewusst sind, die von ihnen für den Betrieb der Organisation ausgehen.

 <b>OTIF</b>	ATMF-Anlage A <b>ECM-VERORDNUNG</b>	ATMF-Anlage A Seite 27 von 43	
Status: <b>ANGENOMMEN</b>		Original: EN	Datum: 30.09.2020

9.5. Ist das Instandhaltungs- oder das Managementsystem eines Auftragnehmers oder Lieferanten zertifiziert, kann das Überwachungsverfahren nach Nummer 3 auf die Ergebnisse der untervergebenen Betriebstätigkeiten, die in Nummer 3.1 Buchstabe b) genannt sind, beschränkt werden.

9.6. Mindestens die Grundsätze der folgenden Prozesse müssen eindeutig festgelegt, bekannt gemacht und im Vertrag zwischen den Vertragsparteien zugewiesen werden:

- a) Verantwortlichkeiten und Aufgaben bezüglich Fragen der Eisenbahnsicherheit;
- b) Pflichten bezüglich der Übermittlung einschlägiger Informationen zwischen beiden Parteien;
- c) Nachverfolgbarkeit sicherheitsrelevanter Unterlagen.

## **II. Anforderungen und Bewertungskriterien für die Instandhaltungsentwicklungsfunktion**

1. Die Organisation muss über ein Verfahren verfügen, um Folgendes zu ermitteln und zu verwalten:

- a) alle die Sicherheit betreffenden Instandhaltungstätigkeiten;
- b) alle sicherheitskritischen Komponenten.


2. Die Organisation muss über Verfahren verfügen, um die Konformität mit den grundlegenden Interoperabilitätsanforderungen, einschließlich Aktualisierungen während der Nutzungsdauer, zu gewährleisten durch

- a) Sicherstellung der Einhaltung der Spezifikationen bezüglich der
 

grundlegenden Eckwerte, die in den einschlägigen ETV angegeben sind;	Interoperabilitäts-Eckwerte, die in den einschlägigen technischen Spezifikationen für die Interoperabilität (TSI) angegeben sind;
--	---
- b) Überprüfung in allen Fällen, dass die Instandhaltungsakte mit
 

den gemäß Artikel 11 § 3 ATMF im Betriebszertifikat enthaltenen Angaben übereinstimmt;	der Fahrzeuggenehmigung (einschließlich etwaiger nationaler Sicherheitsanforderungen) sowie mit dem technischen Dossier und der Art der Aufzeichnungen im Europäischen Register genehmigter Fahrzeugtypen (ERATV) konsistent ist;
--	---
- c) Verwaltung etwaiger im Rahmen der Instandhaltung vorgenommener Ersetzungen;
- d) Ermittlung der Notwendigkeit einer Risikobewertung hinsichtlich der möglichen Auswirkungen der betreffenden Ersetzung auf die Sicherheit des Eisenbahnsystems durch Anwendung der
 

gemeinsamen Sicherheitsmethode für die Evaluierung und Bewertung von Risiken gemäß ETV GEN-G;	gemeinsamen Sicherheitsmethoden im Zusammenhang mit der Evaluierung und Bewertung von Risiken nach Artikel 6 Absatz 1 Buchstabe a) der Richtlinie (EU) 2016/798;
---	--
- e) Verwaltung der Konfiguration aller technischen Änderungen, die die Systemintegrität des Fahrzeugs betreffen.

 <b>OTIF</b>	ATMF-Anlage A <b>ECM-VERORDNUNG</b>	ATMF-Anlage A Seite 28 von 43	
Status: <b>ANGENOMMEN</b>		Original: EN	Datum: 30.09.2020


3. Die Organisation muss über ein Verfahren verfügen für die Auslegung und Unterstützung der Einrichtung von Instandhaltungseinrichtungen, Ausrüstungen und Werkzeugen, die für die Instandhaltungserbringung speziell entwickelt wurden und erforderlich sind. Die Organisation muss über ein Verfahren verfügen, mit dem geprüft wird, dass diese Einrichtungen, Ausrüstungen und Werkzeuge gemäß Instandhaltungsplan und in Übereinstimmung mit ihren Instandhaltungsanforderungen verwendet, gelagert und instand gehalten werden.
4. Bei Inbetriebnahme von Fahrzeugen muss die Organisation über Verfahren verfügen
  - a) zur Einholung der in der ursprünglichen Dokumentation enthaltenen Instandhaltungsempfehlungen und Sammlung ausreichender Informationen zum geplanten Betrieb;
  - b) zur Auswertung dieser Instandhaltungsempfehlungen der ursprünglichen Dokumentation und Bereitstellung — unter Anwendung der
 

gemeinsamen Sicherheitsmethode für die Evaluierung und Bewertung von Risiken gemäß ETV GEN-G	gemeinsamen Sicherheitsmethoden im Zusammenhang mit der Evaluierung und Bewertung von Risiken nach Artikel 6 Absatz 1 Buchstabe a) der Richtlinie (EU) 2016/798
--	---

der ersten Instandhaltungsakte, auch unter Berücksichtigung der in etwaigen damit zusammenhängenden Garantien enthaltenen Informationen;
  - c) zur Gewährleistung, dass die ersten Instandhaltungsakte entsprechend umgesetzt wird.
5. Um die Instandhaltungsakte während der Nutzungsdauer eines Fahrzeugs auf dem aktuellen Stand zu halten, muss die Organisation über Verfahren verfügen
  - a) zur Erfassung zumindest der einschlägigen Informationen bezüglich
    - i) Art und Umfang des tatsächlich durchgeführten Betriebs, einschließlich aber nicht beschränkt auf Unfälle, schwere Unfälle und Störungen im Sinne
 

von Artikel 2 ATMF;	der Richtlinie (EU) 2016/798;
---------------------	-------------------------------
    - ii) der festgestellten Mängel einer Komponente;
    - iii) Art und Umfang des geplanten Betriebs;
    - iv) der tatsächlich durchgeführten Instandhaltung;
  - b) zur Bestimmung der Notwendigkeit von Aktualisierungen unter Berücksichtigung der Grenzwerte für die Interoperabilität;
  - c) zur Vorlage von Vorschlägen für Änderungen sowie zu deren Genehmigung und Umsetzung im Hinblick auf eine Entscheidung auf der Grundlage eindeutiger Kriterien unter Berücksichtigung der Ergebnisse der unter Anwendung der
 

gemeinsamen Sicherheitsmethode für die Evaluierung und Bewertung von Risiken gemäß ETV GEN-G vorgenommenen Risikobewertung;	gemeinsamen Sicherheitsmethoden im Zusammenhang mit der Evaluierung und Bewertung von Risiken nach Artikel 6 Absatz 1 Buchstabe a) der Richtlinie (EU) 2016/798 vorgenommenen Risikobewertung;
---	--

 <b>OTIF</b>	ATMF-Anlage A <b>ECM-VERORDNUNG</b>		ATMF-Anlage A Seite 29 von 43
	Status: <b>ANGENOMMEN</b>		Original: EN

- d) zur Gewährleistung, dass Änderungen entsprechend umgesetzt werden;
- e) zur Überwachung der Wirksamkeit der Änderungen

gemäß den im betreffenden Staat geltenden Bestimmungen.

durch einen Prozess im Einklang mit den Methoden zur Beurteilung des Sicherheitsniveaus und der sicherheitsbezogenen Leistung von Eisenbahnverkehrsunternehmen auf nationaler und auf Unionsebene nach Artikel 6 Absatz 1 Buchstabe d) der Richtlinie (EU) 2016/798.

6. Bei der Anwendung des Kompetenzmanagementprozesses auf die Instandhaltungsentwicklungsfunktion müssen mindestens die folgenden die Sicherheit betreffenden Tätigkeiten berücksichtigt werden:

- a) Anwendung der

gemeinsamen Sicherheitsmethode für die Evaluierung und Bewertung von Risiken gemäß ETV GEN-G

gemeinsamen Sicherheitsmethoden im Zusammenhang mit der Evaluierung und Bewertung von Risiken nach Artikel 6 Absatz 1 Buchstabe a) der Richtlinie (EU) 2016/798

zur Bewertung von Änderungen der Instandhaltungsakte;

- b) technische Disziplinen, die für die Verwaltung der Erstellung und der Änderungen der Instandhaltungsakte und für die Entwicklung, Zertifizierung, Validierung und Genehmigung von Ersetzungen im Rahmen der Instandhaltung erforderlich sind;
- c) Instandhaltungstätigkeiten an sicherheitskritischen Komponenten;
- d) Fügetechniken (einschließlich Schweißen und Kleben);
- e) zerstörungsfreie Prüfung.

7. Bei Anwendung des Dokumentationsprozesses auf die Instandhaltungsentwicklungsfunktion muss mindestens die Nachverfolgbarkeit der folgenden Elemente gewährleistet werden:

- a) Unterlagen bezüglich der Entwicklung, Bewertung, Validierung und Genehmigung einer im Rahmen der Instandhaltung vorgenommenen Ersetzung;
- b) Fahrzeugkonfiguration, einschließlich aber nicht beschränkt auf sicherheitskritische Komponenten und Änderungen von fahrzeugseitiger Software;
- c) Aufzeichnungen zur durchgeführten Instandhaltung;
- d) Ergebnisse von Untersuchungen über die Auswertung von Erfahrungen;
- e) alle aufeinanderfolgenden Fassungen der Instandhaltungsakte einschließlich der Risikobewertung;
- f) Berichte zur Kompetenz und Beaufsichtigung der Instandhaltungserbringung und des Fuhrpark-Instandhaltungsmanagements;
- g) technische Informationen, die zur Unterstützung der Halter, Eisenbahnverkehrsunternehmen und Infrastrukturbetreiber bereitzustellen sind.

 <b>OTIF</b>	ATMF-Anlage A <b>ECM-VERORDNUNG</b>		ATMF-Anlage A Seite 30 von 43
	Status: <b>ANGENOMMEN</b>		Original: EN

### **III. Anforderungen und Bewertungskriterien für die Fuhrpark-Instandhaltungsmanagementfunktion**

1. Die Organisation muss über ein Verfahren zur Prüfung der Kompetenz, Verfügbarkeit und Leistungsfähigkeit der für die Instandhaltungserbringung verantwortlichen Stelle verfügen, bevor Instandhaltungsaufträge erteilt werden. Dies erfordert eine ordnungsgemäße Qualifikation der Ausbesserungswerkstätten, über die Anforderungen hinsichtlich der technischen Kompetenzen in der Instandhaltungserbringungsfunktion zu entscheiden.
2. Die Organisation muss über ein Verfahren für die Zusammensetzung des Arbeitspakets und die Erteilung und Freigabe des Instandhaltungsauftrags verfügen.
3. Die Organisation muss über ein Verfahren verfügen, Fahrzeuge rechtzeitig zur Instandhaltung zu schicken.
4. Die Organisation muss über ein Verfahren verfügen, um die Aussetzung von Fahrzeugen aus dem Betrieb für die Instandhaltung, oder wenn der sichere Betrieb beeinträchtigt ist oder der Instandhaltungsbedarf sich auf den normalen Betrieb auswirkt, zu verwalten.
5. Die Organisation muss über ein Verfahren verfügen, die notwendigen Überprüfungsmaßnahmen bezüglich der erbrachten Instandhaltung und der Betriebsfreigabe der Fahrzeuge festzulegen.
6. Die Organisation muss über ein Verfahren für die Ausstellung der Wiederinbetriebnahmebescheinigung verfügen; dies umfasst auch die Festlegung von Nutzungsbeschränkungen zur Gewährleistung des sicheren Betriebs und die Berücksichtigung der Betriebsfreigabeunterlagen.
7. Bei Anwendung des Kompetenzmanagementprozesses auf die Fuhrpark-Instandhaltungsmanagementfunktion muss mindestens die Wiederinbetriebnahme, einschließlich der Festlegung von Nutzungsbeschränkungen, berücksichtigt werden.
8. Bei Anwendung des Informationsprozesses auf die Fuhrpark-Instandhaltungsmanagementfunktion müssen mindestens die folgenden Elemente für die Instandhaltungserbringungsfunktion bereitgestellt werden:
  - a) anwendbare Vorschriften und technische Spezifikationen;
  - b) der Instandhaltungsplan für jedes Fahrzeug;
  - c) eine Liste der Ersatzteile, einschließlich einer ausreichend detaillierten technischen Beschreibung aller Teile, um einen gleichartigen Ersatz mit derselben Garantie zu ermöglichen;
  - d) eine Liste der Materialien, einschließlich einer ausreichend detaillierten Beschreibung ihrer Verwendung und der erforderlichen Arbeitssicherheits- und Gesundheitsschutzinformationen;
  - e) eine Akte mit Festlegungen der Spezifikation für Tätigkeiten, die die Sicherheit betreffen, und mit Angaben zu Interventionen und Nutzungseinschränkungen für Komponenten;
  - f) eine Liste der Komponenten oder Systeme, die rechtlichen Anforderungen unterliegen, und eine Liste dieser Anforderungen (einschließlich Bremsflüssigkeitsbehälter und Tanks für den Transport gefährlicher Güter);
  - g) Anwendung der

 <b>OTIF</b>	ATMF-Anlage A <b>ECM-VERORDNUNG</b>		ATMF-Anlage A Seite 31 von 43
	Status: <b>ANGENOMMEN</b>		Original: EN

gemeinsamen Sicherheitsmethode für die Evaluierung und Bewertung von Risiken gemäß ETV GEN-G

gemeinsamen Sicherheitsmethoden im Zusammenhang mit der Evaluierung und Bewertung von Risiken nach Artikel 6 Absatz 1 Buchstabe a) der Richtlinie (EU) 2016/798 vorgenommenen Risikobewertung;


zur Bewertung von Änderungen, die die Fuhrpark-Instandhaltungsmanagementfunktion betreffen.

9. Bei Anwendung des Informationsprozesses auf die Fuhrpark-Instandhaltungsmanagementfunktion müssen die Beteiligten mindestens über die Wiederinbetriebnahme und für die Nutzer (Eisenbahnverkehrsunternehmen und Infrastrukturbetreiber) relevante Nutzungsbeschränkungen unterrichtet werden.
10. Bei Anwendung des Dokumentationsprozesses auf die Fuhrpark-Instandhaltungsmanagementfunktion müssen mindestens die folgenden Elemente aufgezeichnet werden:
  - a) Instandhaltungsaufträge;
  - b) Wiederinbetriebnahme, einschließlich für Eisenbahnverkehrsunternehmen und Infrastrukturbetreiber relevanter Nutzungsbeschränkungen.

#### ***IV. Anforderungen und Bewertungskriterien für die Instandhaltungserbringungsfunktion***

1. Die Organisation muss über Verfahren für Folgendes verfügen:
  - a) Prüfung, ob die von der Fuhrpark-Instandhaltungsmanagementfunktion gelieferten Informationen bezüglich der in Auftrag gegebenen Tätigkeiten vollständig und sachdienlich sind;
  - b) Überprüfung der Nutzung der vorgeschriebenen einschlägigen Instandhaltungsunterlagen und anderer Standards, die für die Erbringung der Instandhaltungsdienstleistungen gemäß den Instandhaltungsaufträgen anzuwenden sind;
  - c) Gewährleistung, dass alle einschlägigen Instandhaltungsspezifikationen gemäß den anwendbaren Vorschriften und spezifizierten Standards, die in den Instandhaltungsaufträgen angegeben sind, dem gesamten beteiligten Personal zugänglich sind (z. B. als Bestandteil der internen Arbeitsanweisungen).
2. Das Unternehmen muss über Verfahren verfügen, die Folgendes sicherstellen:
  - a) Komponenten (einschließlich Ersatzteile) und Materialien werden gemäß den Instandhaltungsaufträgen und Unterlagen der Lieferanten verwendet;
  - b) Komponenten und Materialien werden so gelagert, gehandhabt und transportiert, dass Verschleiß und Schäden vermieden werden, und wie in den Instandhaltungsaufträgen und Unterlagen der Lieferanten angegeben;
  - c) alle Komponenten und Materialien, einschließlich der vom Kunden bereitgestellten, erfüllen die einschlägigen nationalen und internationalen Vorschriften sowie die Anforderungen der einschlägigen Instandhaltungsaufträge.
3. Die Organisation muss für die Ermittlung, Identifikation, Bereitstellung, Dokumentation und Vorhaltung geeigneter und angemessener Einrichtungen, Ausrüstungen und Werkzeuge, die ihr die Erbringung der Instandhaltungsdienstleistungen gemäß den Instandhaltungsaufträgen




 <b>OTIF</b>	ATMF-Anlage A <b>ECM-VERORDNUNG</b>		ATMF-Anlage A Seite 32 von 43
Status: <b>ANGENOMMEN</b>		Original: EN	Datum: 30.09.2020

und anderen anwendbaren Spezifikationen ermöglichen, über Verfahren verfügen, die Folgendes gewährleisten:

- a) die sichere Erbringung der Instandhaltung, einschließlich der Gewährleistung der Arbeitssicherheit und des Gesundheitsschutzes des Instandhaltungspersonals,
  - b) Ergonomie und Gesundheitsschutz, einschließlich der Schnittstellen zwischen Nutzern und informationstechnischen Systemen oder Diagnoseausrüstungen.
4. Wo dies zur Gewährleistung der Gültigkeit von Ergebnissen erforderlich ist, muss die Organisation über Verfahren verfügen, die gewährleisten, dass ihre Messausrüstung
- a) in bestimmten Abständen oder vor der Verwendung gemäß internationalen, nationalen oder branchenbezogenen Messnormen kalibriert oder verifiziert wird; bestehen keine entsprechenden Normen, muss die für die Kalibrierung oder Verifizierung verwendete Grundlage verzeichnet werden;
  - b) gegebenenfalls justiert oder neu justiert wird;
  - c) mit ihrer Identifikation aufgeführt wird, um den Kalibrierstatus feststellen zu können;
  - d) vor Justierungen geschützt wird, die zu einem ungültigen Messergebnis führen würden;
  - e) bei Handhabung, Instandhaltung und Lagerung unversehrt bleibt.
5. Die Organisation muss über Verfahren verfügen, die gewährleisten, dass alle Einrichtungen, Ausrüstungen und Werkzeuge in Übereinstimmung mit dokumentierten Verfahren ordnungsgemäß verwendet, kalibriert, erhalten und instand gehalten werden.
6. Die Organisation muss über Verfahren verfügen für die Prüfung, dass die durchgeführten Arbeiten den Instandhaltungsaufträgen entsprechen, sowie für die Ausstellung der Betriebsfreigabebescheinigung. Die Betriebsfreigabebescheinigung umfasst alle für die Festlegung von Nutzungsbeschränkungen zweckmäßigen Informationen.
7. Bei der Anwendung des Risikobewertungsprozesses (insbesondere Abschnitt I Nummern 2.2 und 2.3) auf die Instandhaltungserbringungsfunktion muss die Arbeitsumgebung nicht nur die Werkstätten, in denen die Instandhaltung vorgenommen wird, sondern auch die Gleise außerhalb der Werkstattgebäude und alle Orte, an denen Instandhaltungstätigkeiten durchgeführt werden, umfassen.
8. Bei der Anwendung des Kompetenzmanagementprozesses auf die Instandhaltungserbringungsfunktion sind mindestens, soweit zutreffend, folgende die Sicherheit betreffenden Tätigkeiten zu berücksichtigen:
- a) Fügetechniken (einschließlich Schweißen und Kleben);
  - b) zerstörungsfreie Prüfung;
  - c) abschließende Fahrzeugprüfung und Betriebsfreigabe;
  - d) Instandhaltungstätigkeiten an Bremssystemen, Radsätzen und Zugvorrichtungen und Instandhaltungstätigkeiten bei spezifischen Güterwagenkomponenten für den Transport gefährlicher Güter wie Tanks und Ventile;
  - e) Instandhaltungstätigkeiten an sicherheitskritischen Komponenten;
  - f) Instandhaltungstätigkeiten an Zugsteuerungs-/Zugsicherungs- und Signalsystemen;
  - g) Instandhaltungstätigkeiten an den Türsteuerungssystemen;
  - h) sonstige angegebene sicherheitsrelevante Sonderbereiche.



 <b>OTIF</b>	ATMF-Anlage A <b>ECM-VERORDNUNG</b>	ATMF-Anlage A Seite 33 von 43	
Status: <b>ANGENOMMEN</b>		Original: EN	Datum: 30.09.2020

9. Bei Anwendung des Informationsprozesses auf die Instandhaltungserbringungsfunktion müssen mindestens die folgenden Elemente für die Fuhrpark-Instandhaltungsmanagement- und Instandhaltungsentwicklungsfunktion bereitgestellt werden:
  - a) gemäß Instandhaltungsaufträgen durchgeführte Arbeiten;
  - b) mögliche Fehler oder Mängel bezüglich der Sicherheit, die von der Organisation festgestellt wurden;
  - c) Betriebsfreigabe.
  
10. Bei Anwendung des Dokumentationsprozesses auf die Instandhaltungserbringungsfunktion müssen für die die Sicherheit betreffenden Instandhaltungstätigkeiten (siehe Abschnitt II Nummer 1 Buchstabe a) mindestens die folgenden Elemente aufgezeichnet werden:
  - a) eindeutige Angabe aller Einrichtungen, Ausrüstungen und Werkzeuge;
  - b) alle durchgeführten Instandhaltungsarbeiten, einschließlich des eingesetzten Personals und der verwendeten Werkzeuge, Ausrüstungen, Ersatzteile und Materialien und unter Berücksichtigung
    - i) der einschlägigen nationalen Bestimmungen des Niederlassungslandes der Organisation;
    - ii) der Anforderungen in den Instandhaltungsaufträgen, einschließlich der Anforderungen bezüglich Aufzeichnungen;
    - iii) der abschließenden Prüfung und Entscheidung über die Betriebsfreigabe;
  - c) die Kontrollmaßnahmen gemäß Anforderungen der Instandhaltungsaufträge und der Betriebsfreigabe;
  - d) die Ergebnisse der Kalibrierung und Verifizierung, wobei bei Verwendung von Computersoftware zur Überwachung und Messung bestimmter Anforderungen die Eignung der Software für den beabsichtigten Einsatz vor Erstverwendung bestätigt sein und nötigenfalls erneut bestätigt werden muss;
  - e) die Gültigkeit vorheriger Messergebnisse, falls festgestellt wird, dass ein Messinstrument nicht den Anforderungen entspricht.

## ANHANG III – Antragsformulare



# ANTRAG AUF ERTEILUNG EINER KONFORMITÄTSBESCHEINIGUNG FÜR EINE FÜR DIE INSTANDHALTUNG ZUSTÄNDIGE STELLE

Antrag auf Erteilung einer Bescheinigung zur Bestätigung, dass das Instandhaltungssystem einer für die Instandhaltung zuständigen Stelle (ECM) als konform mit

Anhang G zum COTIF (Einheitliche Rechtsvorschriften ATMF) und ATMF-Anlage A gilt.

der Richtlinie (EU) 2016/798 des Europäischen Parlaments und des Rates und der Durchführungsverordnung (EU) 2019/779 der Kommission gilt.

### ANGABEN ZUR ZERTIFIZIERUNGSSTELLE

1.1 Name der Zertifizierungsstelle, an die der Antrag gerichtet ist

---

1.2 Aktenzeichen der Zertifizierungsstelle

---

1.3 Vollständige Postanschrift (Straße, Postleitzahl, Ort, Land)

---

---

### ANGABEN ZUM ANTRAGSTELLER

2.1 Eingetragener Name (einschl. Rechtsform)

---

2.2 Vollständige Postanschrift (Straße, Postleitzahl, Ort, Land):

---

---

2.3 Telefonnummer

---

2.4 Telefaxnummer

---

2.5 E-Mail-Adresse

---

2.6 Internetseite

---

2.7 Eingetragene Nummer des Unternehmens

---

2.8 Umsatzsteuer-Identifikationsnummer

---

2.9 Sonstige Angaben

---

### ANGABEN ZUM ANSPRECHPARTNER

3.1 Name, Vorname

---

3.2 Vollständige Postanschrift (Straße, Postleitzahl, Ort, Land):

---

---

3.3 Telefonnummer

---

3.4 Telefaxnummer

---

3.5 E-Mail-Adresse

---

## ANGABEN ZUM ANTRAG

4.1 Aktenzeichen des Antragstellers

Beantragt wird eine

4.2 neue Bescheinigung  4.3 aktualisierte/geänderte Bescheinigung

4.4 erneuerte Bescheinigung

## ANGABEN ZUM BETRIEB

5.1 Art des Unternehmens:

5.11 EVU  5.12 IB  5.13 Halter  5.14 Instandhaltungserbringer  5.15 Hersteller  5.16 Sonstige

5.2 Umfang der Tätigkeiten der für die Instandhaltung zuständigen Stelle (Fahrzeugkategorie: Güterwagen, Lokomotiven, Triebzüge, Reisezugwagen, Hochgeschwindigkeitsfahrzeuge, Bau-/Instandhaltungsfahrzeuge, sonstige - bitte angeben):

5.3 Umfasst Wagen speziell für den Transport gefährlicher Güter: JA / NEIN

5.4 Betriebsfunktionen der für die Instandhaltung zuständigen Stelle

	eigene	Teilweise untervergeben	vollständig
--	--------	-------------------------	-------------

5.4 Instandhaltungsentwicklung	5.4.1 <input type="checkbox"/>	5.4.2 <input type="checkbox"/>	5.4.3 <input type="checkbox"/>
5.5 Fuhrpark-Instandhaltungsmanagement	5.5.1 <input type="checkbox"/>	5.5.2 <input type="checkbox"/>	5.5.3 <input type="checkbox"/>
5.6 Instandhaltungserbringung	5.6.1 <input type="checkbox"/>	5.6.2 <input type="checkbox"/>	5.6.3 <input type="checkbox"/>

## EINGEREICHTE UNTERLAGEN

6.1 Dokumentation des Instandhaltungssystems

6.2 Sonstige  bitte angeben: \_\_\_\_\_

## UNTERSCHRIFTEN

Antragsteller

\_\_\_\_\_  
(Vorname und Nachname)

Datum \_\_\_\_\_

Unterschrift \_\_\_\_\_

Zertifizierungsstelle

Internes Aktenzeichen

Datum des Antragsvorgangs \_\_\_\_\_

Datum \_\_\_\_\_

Unterschrift \_\_\_\_\_

WIRD VOM EMPFÄNGER AUSGEFÜLLT



# ANTRAG AUF ERTEILUNG EINER KONFORMITÄTSBESCHEINIGUNG FÜR INSTANDHALTUNGSFUNKTIONEN

Antrag auf Erteilung einer Bescheinigung zur Bestätigung, dass

die Instandhaltungsfunktion als konform mit Anhang G zum COTIF (Einheitliche Rechtsvorschriften ATMF) und ATMF-Anlage A gilt.

das Instandhaltungssystem innerhalb der Europäischen Union als konform mit der Richtlinie (EU) 2016/798 des Europäischen Parlaments und des Rates und der Durchführungsverordnung (EU) 2019/779 der Kommission gilt.

## ANGABEN ZUR ZERTIFIZIERUNGSSTELLE

1.1 Name der Zertifizierungsstelle, an die der Antrag gerichtet ist

\_\_\_\_\_

1.2 Aktenzeichen der Zertifizierungsstelle

\_\_\_\_\_

1.3 Vollständige Postanschrift (Straße, Postleitzahl, Ort, Land)

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

## ANGABEN ZUM ANTRAGSTELLER

2.1 Eingetragener Name (einschl. Rechtsform)

\_\_\_\_\_

2.2 Vollständige Postanschrift (Straße, Postleitzahl, Ort, Land):

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

2.3 Telefonnummer

\_\_\_\_\_

2.4 Telefaxnummer

\_\_\_\_\_

2.5 E-Mail-Adresse

\_\_\_\_\_

2.6 Internetseite

\_\_\_\_\_

2.7 Eingetragene Nummer des Unternehmens

\_\_\_\_\_

2.8 Umsatzsteuer-Identifikationsnummer

\_\_\_\_\_

2.9 Sonstige Angaben

\_\_\_\_\_

## ANGABEN ZUM ANSPRECHPARTNER

3.1 Name, Vorname

\_\_\_\_\_

3.2 Vollständige Postanschrift (Straße, Postleitzahl, Ort, Land):

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

3.3 Telefonnummer

\_\_\_\_\_

3.4 Telefaxnummer

\_\_\_\_\_

3.5 E-Mail-Adresse

\_\_\_\_\_

## ANGABEN ZUM ANTRAG

4.1 Aktenzeichen des Antragstellers

**Beantragt wird eine**

4.2 neue Bescheinigung  4.3 aktualisierte/geänderte Bescheinigung

4.4 erneuerte Bescheinigung

## ANGABEN ZUM BETRIEB

5.1 Art des Unternehmens:

5.11 EVU  5.12 IB  5.13 Halter  5.14 Instandhaltungserbringer  5.15 Hersteller  5.16 Sonstige

5.2 Umfang der Tätigkeiten der für die Instandhaltung zuständigen Stelle (Fahrzeugkategorie: Güterwagen, Lokomotiven, Triebzüge, Reisezugwagen, Hochgeschwindigkeitsfahrzeuge, Bau-/Instandhaltungsfahrzeuge, sonstige - bitte angeben):

5.3 Umfasst Wagen speziell für den Transport gefährlicher Güter: JA / NEIN

5.4 Instandhaltungsfunktionen

5.5 Instandhaltungsentwicklung JA  NEIN  Teilweise

5.6 Fuhrpark-Instandhaltungsmanagement JA  NEIN  Teilweise

5.7 Instandhaltungserbringung JA  NEIN  Teilweise

Bei teilweiser Erfüllung von Instandhaltungsfunktionen sind die Teilfunktionen anzugeben, auf die sich der Antrag bezieht (siehe Auflistung in Anhang II der Durchführungsverordnung (EU) 2019/779:

---

## EINGEREICHTE UNTERLAGEN

6.1 Dokumentation des Instandhaltungssystems

6.2 Sonstige  bitte angeben: \_\_\_\_\_

## UNTERSCHRIFTEN

**Antragsteller**

Datum \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
(Vorname und Nachname)  
Unterschrift \_\_\_\_\_

**Zertifizierungsstelle**

Internes Aktenzeichen

\_\_\_\_\_  
Datum des Antragsingangs \_\_\_\_\_

Datum \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Unterschrift \_\_\_\_\_

WIRD VOM EMPFÄNGER AUSGEFÜLLT

## ANHANG IV – Bescheinigungsformulare



# KONFORMITÄTSBESCHEINIGUNG EINER FÜR DIE INSTANDHALTUNG ZUSTÄNDIGEN STELLE

zur Bestätigung der Zulassung des Instandhaltungssystems einer für die Instandhaltung zuständigen Stelle

gemäß Anhang G zum COTIF (Einheitliche  
Rechtsvorschriften ATMF) und ATMF-Anlage A.

in der Europäischen Union gemäß der Richtlinie  
(EU) 2016/798 des Europäischen Parlaments und  
des Rates und der Durchführungsverordnung (EU)  
2019/779 der Kommission

<b>1. EIN<sup>(11)</sup></b>	
------------------------------	--

### 2. ZERTIFIZIERTE INSTANDHALTUNGSSTELLE (ECM)

Eingetragener Name (einschl. Rechtsform):	
Geschäftliche Bezeichnung oder Kurzform (fakultativ):	
Vollständige Postanschrift (Straße, Postleitzahl, Ort, Land):	
Eingetragene Nummer des Unternehmens:	Umsatzsteuer-Identifikationsnummer:

### 3. ZERTIFIZIERUNGSSTELLE

Eingetragener Name (einschl. Rechtsform):
Vollständige Postanschrift (Straße, Postleitzahl, Ort, Land):
Aktenzeichen der Zertifizierungsstelle:

### 4. ANGABEN ZUR BESCHEINIGUNG

Dies ist eine	- neue Bescheinigung	<input type="checkbox"/>	EIN der vorherigen Bescheinigung:
	- erneuerte Bescheinigung	<input type="checkbox"/>	
	- aktualisierte/geänderte Bescheinigung	<input type="checkbox"/>	
Gültig ab:		bis:	
Art des Unternehmens: (Eisenbahnverkehrsunternehmen, Halter, Instandhaltungserbringer usw.)			

### 5. UMFANG DER ECM-TÄTIGKEITEN

Fahrzeugkategorie (Güterwagen, Lokomotiven, Triebzüge, Reisezugwagen, Hochgeschwindigkeitsfahrzeuge, Bau-/Instandhaltungsfahrzeuge, sonstige)	
Umfasst Wagen speziell für den Transport gefährlicher Güter:	JA / NEIN

<sup>(11)</sup> Struktur und Inhalt der EIN-Nummer sind in den OTIF-Spezifikationen für Fahrzeugregister festgelegt.

**6. WEITERE ANGABEN**

--	--

Ausstellungsdatum

--

Unterschrift

--

Internes Aktenzeichen

--

Stempel der  
Zertifizierungsstelle

--



# KONFORMITÄTSBESCHEINIGUNG FÜR INSTANDHALTUNGSFUNKTIONEN

zur Bestätigung der Zulassung

der Funktion oder Funktionen des  
Instandhaltungssystems gemäß Anhang G zum COTIF  
(Einheitliche Rechtsvorschriften ATMF) und ATMF-  
Anlage A.

des Instandhaltungssystems in der Europäischen Union  
gemäß der Richtlinie (EU) 2016/798 des Europäischen  
Parlaments und des Rates und der  
Durchführungsverordnung (EU) 2019/779 der  
Kommission

**1. EIN**

## 2. ZERTIFIZIERTE ORGANISATION

Eingetragener Name (einschl. Rechtsform):

Geschäftliche Bezeichnung oder Kurzform (fakultativ):

Vollständige Postanschrift (Straße, Postleitzahl, Ort, Land):

Eingetragene Nummer des Unternehmens:

Umsatzsteuer-Identifikationsnummer:

## 3. ZERTIFIZIERUNGSSTELLE

Eingetragener Name (einschl. Rechtsform):

Vollständige Postanschrift (Straße, Postleitzahl, Ort, Land):

Aktenzeichen der Zertifizierungsstelle:

## 4. ANGABEN ZUR BESCHEINIGUNG

- neue Bescheinigung

Dies ist  
eine - erneuerte Bescheinigung

- aktualisierte/geänderte Bescheinigung

Kennnummer  
der vorherigen Bescheinigung:

Gültig ab:

bis:

Art des Unternehmens:

(Eisenbahnverkehrsunternehmen,  
Halter, Instandhaltungserbringer usw.)

## 5. UMFANG DER INSTANDHALTUNGSTÄTIGKEITEN

Fahrzeugkategorie

(Güterwagen, Lokomotiven, Triebzüge, Reisezugwagen,  
Hochgeschwindigkeitsfahrzeuge, Bau-/Instandhaltungsfahrzeuge,  
sonstige)

Umfasst Wagen speziell für den Transport gefährlicher Güter:

JA / NEIN



## 6. INSTANDHALTUNGSFUNKTIONEN

**Instandhaltungsentwicklung**

JA

NEIN

**Fuhrpark-Instandhaltungsmanagement**

JA

NEIN

**Instandhaltungserbringung**

JA

NEIN

Bei teilweiser Erfüllung von Instandhaltungsfunktionen sind die Teilfunktionen anzugeben, für die diese Bescheinigung gilt (siehe Auflistung in Anhang II):

---

---

---

---

## 7. WEITERE ANGABEN

Ausstellungsdatum

Unterschrift

---

Internes Aktenzeichen

Stempel der  
Zertifizierungsstelle

## ANHANG V

### **Bericht der für die Instandhaltung zuständigen Stelle**

1. Die für die Instandhaltung zuständige Stelle erstellt einen Bericht, dessen Berichtszeitraum zwei Monate vor der letzten Überwachung beginnt und zwei Monate nach der folgenden planmäßigen Überwachung endet.
2. Der Bericht muss mindestens Folgendes enthalten:
  - Erläuterungen und Begründungen dazu, wie Nichtkonformitäten angegangen und/oder behoben wurden;
  - Angaben zum Umfang der im Berichtszeitraum durchgeführten Instandhaltung;
  - Rückmeldungen über Erfahrungen mit der Anwendung der gemeinsamen Sicherheitsmethode für die Evaluierung und Bewertung von Risiken gemäß ETV GEN-G | gemeinsamen Sicherheitsmethoden im Zusammenhang mit der Evaluierung und Bewertung von Risiken nach Artikel 6 Absatz 1 Buchstabe a) der Richtlinie (EU) 2016/798

sowie mit den von Eisenbahnverkehrsunternehmen, Infrastrukturbetreibern und für die Instandhaltung zuständigen Stellen anzuwendenden Überwachungsmethoden

  - gemäß den im betreffenden Staat geltenden Bestimmungen; | nach Artikel 6 Absatz 1 Buchstabe c jener Richtlinie;
  - Änderungen in Bezug auf:
    - das rechtmäßige Eigentum an dem Unternehmen;
    - die Organisation (bestehende Verfahren);
    - Fahrzeuge, für deren Instandhaltung die Stelle zuständig ist;
    - Anlagen und Auftragnehmer, einschließlich Verfahren und Ausrüstungen;
    - die Verteilung zwischen internen und externen Tätigkeiten im Zusammenhang mit den drei Instandhaltungsfunktionen (Instandhaltungsentwicklung, Fuhrpark-Instandhaltung, Instandhaltungserbringung);
    - vertragliche Vereinbarungen mit den Nutzern (einschließlich Haltern und Datenaustausch);
    - das Instandhaltungssystem;
    - Mängel und Ausfälle von sicherheitsrelevanten Komponenten (siehe Anhang II Abschnitt II) und einschlägige, gemäß Artikel 5 Absatz 3 ausgetauschte Instandhaltungsinformationen;
    - Berichte über interne Audits;
    - Durchsetzungsmaßnahmen der zuständigen Behörden; | – Durchsetzungsmaßnahmen oder Untersuchungen der Agentur, nationaler Sicherheitsbehörden und anderer Behörden, auch zu mutmaßlichen Verstößen nach Artikel 8 und Artikel 12 dieses Rechtsakts;
    - das Kompetenzmanagement.

3. Die für die Instandhaltung zuständige Stelle fügt dem Bericht alle Informationen bei, die sie als für die Zertifizierungsstelle relevant erachtet.
4. Die für die Instandhaltung zuständige Stelle übermittelt der Zertifizierungsstelle den Bericht einen Monat vor dem nächsten planmäßigen Überwachungsaudit.